



CLEOZONE
DOBLE LIMPIEZA CON OZONO

**Manual
de usuario**

Equipo de
agua con ozono

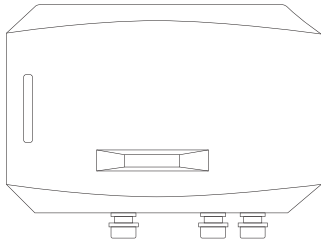
**User
manual**

Ozone washing
equipment

**Manuel
d'utilisation**

Équipement de
lavage à l'ozone

MANUAL DE USUARIO	Pág. 2
INSTALACIÓN Y USO DEL SISTEMA	Pág. 4
MANTENIMIENTO	Pág. 7
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	Pág. 8
GARANTÍA DEL EQUIPO	Pág. 9
REGISTRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO	Pág. 10
PREGUNTAS FRECUENTES	Pág. 11
CONTROL Y SEGUIMIENTO DEL SISTEMA	Pág. 15



SISTEMA DE LIMPIEZA POR OZONO

Gracias por comprar el sistema de lavado por ozono. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el dispositivo y guárdelas para usarlas en el futuro. Debe seguir estas instrucciones al pie de la letra para asegurarse de que la instalación sea correcta y apropiada, mantenga el equipo en buenas condiciones para aprovechar al máximo el dispositivo.

Este manual de instrucciones le ayudará a usar el equipo de manera eficiente y adecuada. Por favor, preste especial atención a las medidas de seguridad.

¿QUÉ ES EL OZONO?

El ozono es el desinfectante ecológico más eficaz del mundo, además de un poderoso purificador que destruye bacterias, gérmenes y hongos con más rapidez que cualquier otro.

Se trata de un gas que está en la naturaleza y que en su aplicación no deja residuo químico, porque se descompone rápidamente en oxígeno de manera natural.

El ozono tiene propiedades desodorizantes que actúan sobre las sustancias químicas que provocan este olor, eliminándolo completamente.

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD | ADVERTENCIAS

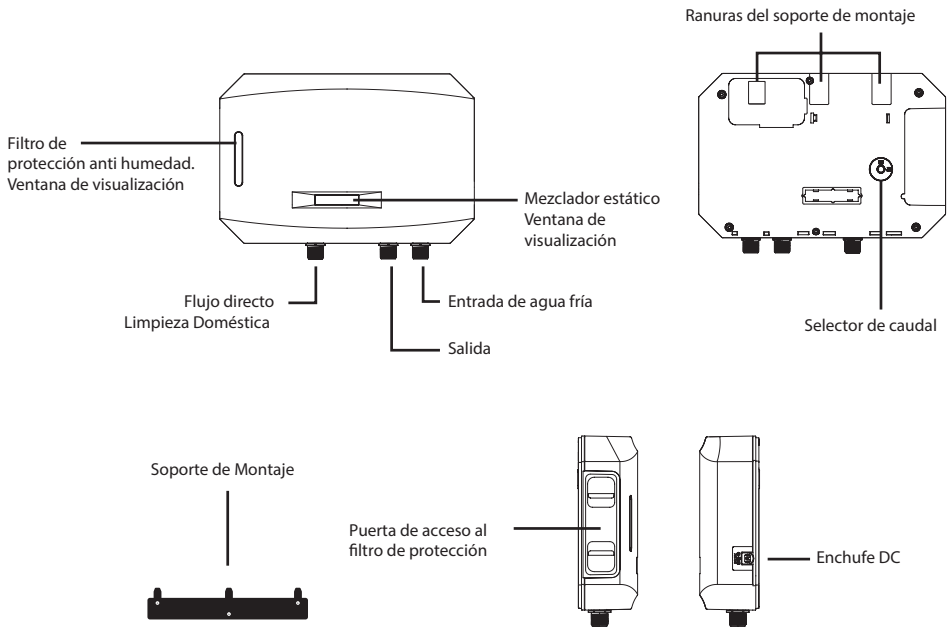
Para su seguridad y la seguridad del producto, lea las siguientes advertencias antes de comenzar la instalación, limpieza o mantenimiento:

- ⚡ • Desconecte el equipo antes de utilizarlo.
- Este equipo no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No use el sistema sin la cubierta.
- ! • El sistema de lavado está diseñado sólo para un uso doméstico y no debe usarse en el ámbito comercial o industrial.
- El agua tratada por el sistema de lavado está destinada ÚNICAMENTE para lavar y limpiar. No está aprobada para beberla o ingerirla.
- El sistema de lavado está diseñado para usarse SOLAMENTE CON AGUA FRÍA, sin embargo, la manguera de agua caliente debe permanecer conectada al agua y abastecer el grifo con el fin de evitar fugas de reflujo.
- Para evitar la posibilidad de daño por agua (es decir, una fuga de la manguera), se recomienda apagar siempre las válvulas/grifos de suministro de agua cuando la lavadora no esté en uso.
- Podría ocurrir un riesgo de fuga de agua de las mangueras de ruptura con grandes picos de presión de agua.
- Para mantener la presión de la junta, la presión máxima del agua de entrada es de 75 PSI.
- ? • Nunca instale la unidad en áreas donde el agua se congele. Siempre quedará algo de agua en la unidad y la congelación puede dañar los componentes internos.
- No se recomienda el uso de la unidad en hogares con alto contenido de hierro en el agua. Si su agua tiene un alto contenido de hierro, consulte a un experto en calidad del agua para conocer las opciones disponibles.
- Su Sistema de lavado puede limpiarse con un paño suave y húmedo. No limpie su unidad con productos químicos duros, abrasivos y/o limpiadores.

ADVERTENCIA! No beba este agua. Es peligroso para su salud.

2. CONTENIDO DEL PRODUCTO

Equipo de lavado de ozono: 1 unidad
 Grifo con pulsador: 1 unidad
 Filtro anti humedad: 1 unidad
 Adaptador de corriente: 1 unidad
 Soporte de montaje: 1 unidad
 Tornillos de montaje: 3 unidades
 Manguera/Accesorios: 1 unidad
 Anclajes para pared: 3 unidades



3. DATOS TÉCNICOS DEL PRODUCTO

- Referencia: OZ0001
- Producción de ozono: 0.6~1,2 mg/L
- Entrada eléctrica: AC 100-240V/50-60Hz
- Salida eléctrica: DC 12V, 3A
- Presión de agua requerida: 40-75 PSI
- Temperatura del agua: Use sólo agua fría
- Dimensiones: 420 x 270 x 100 mm.
- Peso: 2.5 Kg. aprox.

4. SISTEMA DE LAVADO DE CLEOZONE

El sistema de lavado con ozono es un aparato respetuoso con el medio ambiente diseñado para trabajar con su lavadora doméstica, agregando oxígeno mejorado y foto oxidante catalítica al suministro de agua fría. El agua tratada con el sistema de lavado ayuda a limpiar la ropa y a matar las bacterias sin dejar detergente residual en el tejido. Muchas personas son alérgicas a los detergentes que se usan en las lavadoras y los detergentes crean un problema ambiental ya que se dispersan en las aguas residuales a través de las lavadoras.

El funcionamiento del equipo es fácil y práctico.

Una vez que esté instalado correctamente, simplemente haga funcionar su lavadora siguiendo las instrucciones del fabricante para el lavado solamente con agua fría.

Está diseñado para encenderse automáticamente en el momento en que la lavadora tome agua para el ciclo de lavado y nuevamente para cualquier ciclo de enjuague.

Podrá ver la producción de burbujas de oxidación mejoradas a través de la ventana de visualización mientras se ilumina en azul. Una vez que el agua deja de fluir, la unidad se apagará automáticamente después de un minuto.

5. USANDO EL SISTEMA DE LAVADO DE OZONO

Uso Diario:

El uso de la unidad es muy sencillo. Simplemente encienda su lavadora de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante. La única diferencia es que usted SÓLO debe usar la configuración de agua fría en su lavadora. Si se usa agua caliente, se diluye y se elimina la efectividad de los oxidantes que la unidad ha introducido en el agua de lavado.

Lavadoras de Carga Superior:

Cuando use la unidad con una lavadora de carga superior, asegúrese de que no está en línea directa del agua de vertido ninguna prenda de color negro u oscura. Se recomienda colocar una prenda de ropa blanca directamente debajo de la corriente de vertido para absorber la concentración inicialmente alta de oxidantes.

No uso o cuidado durante las Vacaciones:

Encienda su lavadora y la unidad sólo cuando usted esté en casa. Si está de vacaciones o no va a usar su lavadora durante un período prolongado de tiempo, debe desenchufar las fuentes de alimentación tanto de la lavadora como de la unidad y desconectar el suministro de agua. Esto ayuda a evitar inundaciones accidentales debido a un aumento de presión del agua mientras está fuera.

Manchas:

Sugerimos que trate previamente las manchas como lo haría sin un Purificador de Ropa. Sin embargo, para la ropa con un índice de suciedad normal, sólo debe necesitar una cantidad muy pequeña de detergente o ninguna.

Cómo saber que el equipo está funcionando:

Puede ver fácilmente si la unidad está funcionando correctamente al ver el agua mientras fluye a través del tubo transparente detrás de la ventana de la unidad. Las burbujas deberían ser visibles en el agua a medida que fluye y la ventana debería emitir un brillo azul. Si no ve las burbujas, asegúrese de que tiene la configuración del inyector de Venturi adecuada (usando el Caudal de flujo) seleccionada para tu lavadora. Las juntas de alta eficiencia o carga frontal deben usar la configuración de carga frontal, pero las juntas de carga superior de eficiencia estándar deben usar la configuración de carga superior. Si la configuración de Carga Superior se utiliza en una lavadora de alta eficiencia, es probable que no haya burbujas y no experimentará los beneficios de usar la unidad.

6. REQUISITOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN

Requisitos Eléctricos:

La unidad requiere 120 Voltios 60 Hz de potencia en un fusible de 15 amperios o interruptor de circuito.

Requisitos del Agua:

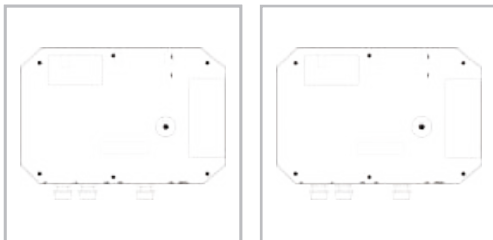
- Se requiere una presión de agua de 40 a 75 PSI para que la unidad funcione de forma correcta.

- La calidad del agua puede afectar el rendimiento de la unidad. Si tiene problemas con la calidad del agua, como un alto contenido de hierro, consulte a un experto en filtración de agua.

- Algunas lavadoras cuyo modelo es de alta eficiencia requieren agua de los suministros de agua fría y caliente, incluso si se selecciona un ciclo de agua fría. En este caso, las tomas de Juntas y Uso doméstico se pueden conectar para suministrar las entradas de agua fría y caliente en la lavadora, o se puede usar una válvula en Y para conectar las mangueras de agua fría y caliente desde una manguera de salida de la unidad a la lavadora.

7. CONSEJOS ANTES DE LA INSTALACIÓN:

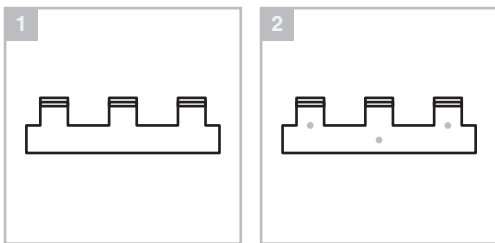
1. Saque la unidad de su embalaje y compruebe si hay daños en el envío.
2. Cierre el suministro de agua fría y caliente a su lavadora.
3. Retire la manguera de agua fría del grifo de agua fría.
4. Ajuste el índice de flujo para el tipo de carga de su lavadora, superior o frontal, girando la válvula que encontrará en la parte posterior de su equipo.



5. Si su lavadora lo permite, utilice más agua en el pre-lavado. Esto beneficia a la función del oxígeno activo al estar más tiempo en contacto con la ropa.

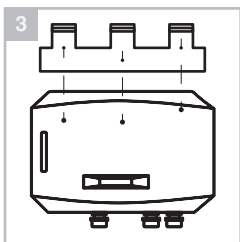
8. INSTALACIÓN

1. La unidad debe estar sujeta a la pared, justo arriba y detrás de la lavadora. Se recomienda que uno de los orificios de montaje en la unidad se monte en un perno de pared, si es posible. Se incluye un juego de tornillos. Si no es posible montar la unidad en un perno de pared, debe usar anclajes de tornillo expandibles de tipo "molly", disponibles en su ferretería local. Para cualquier otro tipo de zona de montaje (bloque de cemento, etc.) consulte a su ferretería local para obtener ayuda.



2. Coloque el soporte de montaje en la pared con las pestañas hacia arriba y lejos de la pared, asegurándose de que esté nivelado, marque las ubicaciones de los orificios de los tornillos. Si es necesario, taladre previamente los orificios y use los anclajes de pared suministrados. Fije el soporte de montaje a la pared con los tornillos suministrados.

3. Coloque su unidad contra la pared y deslice suavemente la unidad hacia abajo en la posición de bloqueo de las ranuras del soporte de montaje.



4. Conecte la manguera de agua fría de su lavadora en la conexión "A la lavadora" de la unidad. Verifique que la arandela de goma en la manguera esté en su lugar y apriete bien la manguera, pero NO apriete demasiado. Use una llave para sujetar el grifo de la manguera mientras aprieta la conexión de la manguera.

5. Con la manguera suministrada, conecte el accesorio "Agua Fría" en la unidad a su grifo de suministro de agua fría. Asegúrese de que las arandelas de goma estén en su lugar y apriete bien, pero NO apriete demasiado. Nuevamente, use una llave inglesa para sujetar el manguito de la manguera de forma segura en la unidad mientras lo aprieta.

6. Enchufe el adaptador de corriente en el complemento del adaptador de DC en el lado derecho de su unidad y luego enchufe el adaptador a una toma de corriente.

7. Asegúrese de que todas las mangueras estén correctamente instaladas y apretadas, y de que la fuente de alimentación se haya instalado correctamente. LENTAMENTE encienda el suministro de agua y revise si hay fugas o goteos. Apriete con cuidado los accesorios si hay fugas evidentes, pero NO apriete demasiado.

! La manguera de agua caliente no se debe desconectar de la lavadora. Puede apagar el agua caliente o dejarla encendida, pero la manguera debe instalarse en la lavadora para evitar reflujo de agua fuera de la lavadora durante el uso.

9. USO DEL PRODUCTO

Indicador luminoso:

El Indicador luminoso, visto a través de la ventana horizontal en el frente de su unidad tiene dos estados de funcionamiento.

- Luz azul: indica el funcionamiento normal de la unidad.
- Luz roja parpadeante: indica que el ventilador o el generador de oxidación no funciona correctamente. Comuníquese con su distribuidor para obtener servicio técnico.

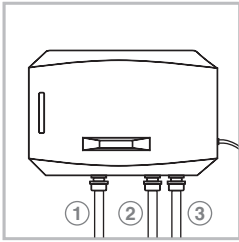
Limpieza Doméstica

La misma agua que mata las bacterias y los gérmenes en su ropa ahora se puede utilizar para otros fines de limpieza del hogar.

El accesorio "Flujo directo" en la parte inferior de la unidad se usa con las necesidades generales del hogar, como limpiar el suelo, los paltos, regar las plantas, lavar mascotas o incluso enjuagar frutas y verduras. Al utilizar el accesorio "Flujo directo" (incluido con su unidad) puede tener agua ozonizada disponible para la mayoría de los propósitos de limpieza del hogar. Desafortunadamente, debido a la naturaleza de los oxidantes, no se puede obtener agua de la unidad y almacenarla para usarla posteriormente. El agua utilizada para este tipo de limpieza debe ser utilizada en 15-20 minutos.

⚡ ADVERTENCIA: Este agua no debe ser ingerida.

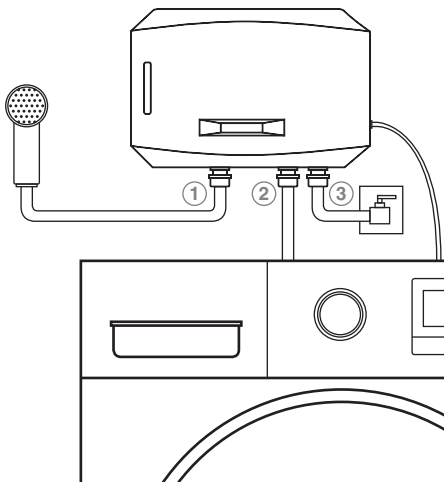
RESULTADO DE CONEXIONES:



1. Conecte el grifo incluido en la manguera suministrada y colóquelo en la salida que muestra el dibujo. Con esta unidad puede tener agua ozonizada disponible para la mayoría de los propósitos de limpieza del hogar.

2. Coloque la manguera suministrada en la salida de agua fría que le llevará desde su equipo de ozono hasta la lavadora.

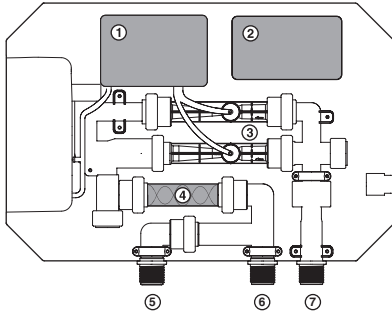
3. Coloque la manguera suministrada desde la salida de agua fría de red que anteriormente iba a su lavadora y llévela hasta la entrada de agua fría de su equipo de ozono.



10. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Diagrama Interno

En caso de que haya un problema con su unidad en el que se contacte con el servicio al cliente, este diagrama será un recurso para ubicar la(s) pieza(s) de la unidad mientras el representante de servicio de atención al cliente lo guía a través de la solución de problemas y el mantenimiento de su unidad.



1. **Módulo oxidante**
2. **Módulo de control**
3. **Venturis**
4. **Mezclador estático**
5. **Flujo directo**
6. **Salida**
7. **Entrada de agua fría**

RECOMENDACIONES

La única parte que necesitará una sustitución estándar es el **filtro anti humedad**. Deberá contactar con su distribuidor para adquirir los repuestos.

El **módulo oxidante** tiene una vida útil de 1,5 a 2 años, dependiendo del uso y la humedad del ambiente, deberá ser sustituido para su buen funcionamiento.

El uso del equipo debe ser doméstico, para la lavadora y limpieza del hogar.

12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y RECOMENDACIONES

PROBLEMA	POSICIÓN	SOLUCIÓN
No aparecen burbujas en el indicador ó no huele a oxígeno activo.	El equipo no genera oxígeno activo.	Compruebe la presión de entrada al equipo. Deben entrar 3 kg/cm ² mínimo.
		Obstrucción del Venturi.
		Generador de ozono quemado. Llame al servicio técnico.
Espuma en la cuenca después de los primeros usos.	El detergente o residuo se está limpiando.	Realice varios lavados sin ropa hasta que se resuelva el problema.
Luz roja parpadeante.	El módulo oxidante ha fallado.	Llame a su servicio técnico.
El equipo no se enciende.	Problema con la conexión de alimentación.	Compruebe los cables de alimentación para una conexión segura.
		Asegúrese de que las mangueras de su sistema estén conectadas a las conexiones correctas.
La ropa no sale limpia.	Mi lavadora no lava la ropa correctamente.	Compruebe la parte trasera de su equipo y configúralo dependiendo de si su lavadora es de carga superior o frontal.
		Ha llenado la lavadora con gran cantidad de ropa sucia.
		Quite la temperatura al programa seleccionado. Recuerde lavar siempre con agua fría.
		Aumente el prelavado de los programas.
		Evite lavar con programas cortos.

DATOS DEL CLIENTE:

Sr./Sra: _____
Domicilio: _____
C.P. y población: _____
Teléfono de contacto: _____
Email de contacto: _____

DATOS DEL VENDEDOR:

Fecha de venta del equipo: _____
Razón social: _____
Dirección: _____
C.P. y población: _____
Teléfono: _____
FAX: _____
E-mail de contacto: _____

GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL CLIENTE FINAL:

Todos nuestros productos gozan de una garantía de dos años según lo establecido por ley desde la compra del mismo. Si se procediera a cualquier reparación, ésta tendría una garantía de 3 meses siendo independiente a la garantía general. Para la cobertura de dicha garantía se ha de acreditar la fecha de adquisición del producto.

La empresa se compromete a garantizar las piezas cuya **fabricación sea defectuosa**, siempre y cuando no sean remitidas para su examen en **nuestras instalaciones** por cuenta del cliente.

Para hacer valer la garantía, es necesario que la pieza defectuosa venga acompañada del presente bono de garantía, debidamente cumplido y sellado por el vendedor. La garantía siempre se dará en nuestros almacenes.

En todos los casos nuestra responsabilidad es **exclusivamente la de reemplazar o reparar los materiales defectuosos** no atendiendo a indemnizaciones ni otros gastos.

No se admitirán devoluciones ni reclamaciones de material transcurridos los 15 días de su recepción.

En caso de acuerdo dentro de este plazo, el material deberá ser remitido perfectamente embalado y **DIRIGIDO A PORTES PAGADOS A NUESTROS ALMACENES.**

LA GARANTÍA NO ES EXCESIVA PARA:

1. La sustitución, reparación de piezas u órganos ocasionados por el desgaste, debido al uso normal del equipo, como resinas, polifosfatos, cartuchos de sedimentos, etc... según viene indicado en el manual de instrucciones del equipo.
2. Los desperfectos provocados por el mal empleo del aparato y los ocasionados por el transporte.
3. Manipulación, modificaciones o reparaciones realizadas por terceros.
4. Las averías o el mal funcionamiento que sean consecuencia de una mala instalación, ajena al servicio técnico, o si no se han seguido correctamente las instrucciones de montaje.
5. Uso inadecuado del equipo o que las condiciones de trabajo no son las indicadas por el fabricante.
6. La utilización de recambios no originales de la empresa.

DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD:

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el sistema purificador de agua para la filtración del agua de consumo humano se adapta a las normas o documentos normativos **"EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1:2000/A1:2001, EN61000-3-2:2000/A1:2001, EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6"**, y es conforme a los requisitos esenciales de las directivas: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

Sello del vendedor autorizado

	Nº del pedido
	Código de producto
	Nº de serie

AVISO: Lea atentamente el presente manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el servicio de atención técnica (S.A.T.) de su distribuidor. Los datos marcados con (*) deben ir sellados por el instalador y transcribirlos él mismo a la empresa.

<input type="text"/>	Nº del pedido
<input type="text"/>	Código de producto
<input type="text"/>	Nº de serie

DATOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

- Red de abastecimiento público.
 Otras: _____

Hay tratamiento previo al equipo? _____
Dureza del agua de entrada al equipo? _____ °F
Nivel de TDS en la entrada al equipo: _____ ppm
Presión de entrada al equipo: _____ Bar
Concentración de cloro en la entrada: _____ ppm

CONTROL DE LOS PASOS DE INSTALACIÓN:

- Lavado de prefiltros de carbón.
 Lavado de postfiltro de carbón.
 Montaje de la membrana.
 Higienización según protocolo descrito.
 Concentración de cloro en grifo tras enjuague: _____
 Comprobación restrictor caudal.
 Tarado del presostato de máxima.
 Revisión y racorería.
 Estanqueidad sistema presurizado.
 *TDS agua producida (grifo encimera): _____ [ppm]
 Informar claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar un correcto funcionamiento del mismo y la calidad de agua producida. Dada la

importancia de un correcto mantenimiento del equipo que tiene para garantizar la calidad del agua producida, al propietario se le deberá ofrecer un contrato de mantenimiento realizado por técnicos capacitados para ello.

GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL DISTRIBUIDOR:

La empresa vendedora se hará cargo única y exclusivamente de las sustituciones de las piezas en caso de falta de conformidad. La reparación del equipo y los gastos que conlleve la misma (mano de obra, gastos de envío, desplazamientos, etc.) no será por cuenta de la empresa vendedora, ya que las garantías del fabricante y/o distribuidor son en sus instalaciones.

COMENTARIOS:

*Resultado de la instalación y puesta en marcha en servicio:

- CORRECTO (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación).
 Otras: _____

INSTALADOR AUTORIZADO:

CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

El cliente propietario ha sido informado sobre el mantenimiento del equipo e informado sobre cómo contactar con el servicio de asistencia técnica.

Comentarios: _____

CÓMO UTILIZARLO:

¿Cómo funciona Cleozone?

Cleozone utiliza el poder limpiador y desinfectante del Oxígeno activo (Ozono). ¡Esta molécula es un desinfectante 3.000 veces más reactivo que el blanqueador de cloro! El ozono en agua fría destruye las paredes celulares de los microorganismos y los mata después de una exposición prolongada.

Los grandes hospitales y hoteles han estado usando esta tecnología durante 20 años para tener sábanas limpias y sin bacterias. Cleozone utiliza esta tecnología y la adapta para que se puede aplicar para un uso doméstico

¿Puedo utilizar Cleozone con ropa delicada?

Siempre recomendamos que siga las instrucciones dadas por el fabricante de ropa exactamente como la harías con detergente. Cleozone es una excelente solución para limpiar ropas delicadas porque utiliza agua fría y limpia sin utilizar químicos agresivos.

¿Puedo utilizar Cleozone para limpiar pañales de tela?

¡Tenemos muchos consumidores que utilizan Cleozone para desinfectar pañales de tela y que obtienen muy buenos resultados! No se requiere ningún ciclo adicional de lavado o enjuague en caliente. El ozono inyectado en el agua por Cleozone es muy eficaz para destruir las manchas orgánicas. ¡Es 3.000 veces más reactivo que el blanqueador de cloro! El equipo está perfectamente adaptado al tipo de manchas de los pañales de tela. Limpiar normalmente utilizando agua fría para los ciclos de limpieza y de enjuague. Cleozone trata toda el agua que entra en la máquina, lo que significa que los ciclos de limpieza y de enjuague son ciclos de limpieza/desinfección eficaz.

¿Es necesario pretratar manchas?

Cleozone limpia las manchas orgánicas de todos los días de manera muy eficaz. De hecho, limpia las ropas mejor que detergentes porque mata los gérmenes bacterianos y el olor que viene de las manchas. Sin embargo, existen manchas difíciles que se necesita pretratar antes de limpiar con Cleozone. Las manchas de aceite y de grasas pueden ser particularmente difíciles de quitar. Es recomendable pretratarlas.

¿Debería usar lejía?

La lejía es conocido por su capacidad para blanquear y aclarar las ropas blancas, y eso necesita generalmente que se limpie en agua caliente. No recomendamos utilizar blanqueador con Cleozone, pero si está buscando una mejor manera de aclarar su ropa sin usar productos químicos agresivos ni agua caliente, le sugeriremos añadir un cuarto de taza de vinagre al ciclo de enjuague. Esto aclarará la ropa y también suavizará la tela.

¿Debería usar detergente?

Uno de los grandes beneficios de Cleozone es que se puede reducir o dejar de usar detergentes cargados de productos químicos. Cleozone mata el moho y las bacterias y suaviza las ropas sin detergente. Sin embargo, como cuando se usa detergente, un pretratamiento es necesario para quitar las manchas difíciles. Recomendamos utilizar un quitamanchas enzimático o completamente natural antes de limpiar su ropa.

A algunas personas les gusta el perfume del detergente. Cleozone dejara un olor fresco y limpio en su ropa, pero si prefiere un perfume, recomendamos añadir unas gotas de aceite esencial durante el ciclo de enjuague.

El detergente no dañará su ropa durante el uso de Cleozone. Sin embargo, el uso de detergente puede causar una acumulación de productos químicos en su ropa, lo que puede ser nefasto por su piel. Si quiere continuar utilizando un detergente, recomendamos reducir la cantidad utilizada hasta el 25% de lo que utilizaba antes. Cleozone mejorará las capacidades del detergente para quitar las manchas por la presencia de oxígeno activo en el agua.

¿Debería utilizar agua caliente o fría?

Utilizar agua caliente no dañará su ropa durante la utilización de Cleozone, pero no recomendamos el uso de agua caliente por las siguientes razones:

- Lavar con agua caliente es más caro y es perjudicial para el medio ambiente porque consume mucha energía para calentarla.
- El agua caliente tiene un mal impacto en su ropa y causará una reducción en su tiempo de vida.
- El agua caliente disipa el oxígeno producido por Cleozone demasiado rápido.

¿Se requiere un prefiltro?

La unidad no requiere un prefiltro, aunque sí recomendamos el uso de uno en todas las aplicaciones. Si su agua tiene un alto contenido de hierro, sugerimos el uso de un prefiltro diseñado específicamente para eliminar el hierro.

¿Funcionará la unidad con las lavadoras comerciales?

La unidad está diseñada solo para uso doméstico, no para aplicaciones comerciales o industriales.

¿La unidad solo se usa con lavadoras?

La unidad fue diseñada para tratar el agua de lavandería específicamente. Existen otras aplicaciones apropiadas, tales como la limpieza de suelos o el baño de mascotas, para lo cual se puede usar el Montaje de uso doméstico. El agua de la unidad no está diseñada para beber o ingerir.

¿Qué partes necesitarán ser reemplazadas en la unidad?

La unidad está diseñada para proporcionar muchos años de servicio sin mantenimiento. El único consumible es el filtro anti humedad. Si, después de un tiempo, nota una disminución en la efectividad de la unidad, comuníquese con su distribuidor o contacte con el servicio técnico.

Cualquier prefiltro que pueda usarse junto con su unidad deberá ser reemplazado según el cronograma de tiempo/uso que recomiende su fabricante.

INSTALACIÓN:

¿Puedo instalar Cleozone yo mismo?

¡Sí! Cleozone es diseñado para que sea sencillo de instalar y utilizar. Se necesita simplemente estar conectado a una fuente de alimentación local, la fuente de agua fría de su lavadora. La instalación toma menos de 20 minutos si su lavadora y la fuente de agua están razonablemente accesibles. ¡Comprueba nuestra guía de instalación para más información!

¿Puedo utilizar Cleozone si utilizo el agua de la ciudad / agua de pozo / agua dura / agua dulce?

Como los otros aparatos electrodomésticos de su casa, Cleozone funciona mejor con agua filtrada. Una alta concentración en minerales, agua dura o agua de pozo bajarán la capacidad de su máquina al funcionar correctamente.

Si la calidad de su agua no es adecuada, recomendamos instalar un sistema de filtración o un descalcificador. Esta va a mejorar los rendimientos de todos sus electrodomésticos.

Sin agua de buena calidad, los minerales se asentarán dentro de la tubería de su Cleozone. Esto provocará problemas de rendimiento. Si sucede, hay soluciones para limpiar Cleozone, en este caso, contacte con nuestro equipo de asistencia.

¿Puedo utilizar Cleozone en mi lavadora?

¡Por supuesto! Cleozone está diseñado para trabajar con todas las lavadoras, tanto de carga superior como frontal.

¿Cleozone puede funcionar con agua de baja / alta presión?

Cleozone ha sido probado para funcionar bien con agua de presión entre 40 y 100 psi. Si la presión de su agua es inferior a 40 psi o superior a 100 psi, necesitará ajustarlo.

¿Es fácil de instalar?

¡Sí! Cleozone es muy fácil de instalar y utilizar. Se necesita solamente estar conectado a una fuente de alimentación local, una fuente de agua y una lavadora. Esta debe tomar menos de 20 minutos si su lavadora y su fuente de agua están razonablemente accesibles.

MEDIO AMBIENTE:

¿Cleozone respeta el medio ambiente?

Por supuesto. Cleozone utiliza un gas natural llamado ozono que no tiene efectos negativos en el medio ambiente.

Además, utilizar Cleozone evita el consumo de agua caliente, lo que reduce el consumo energético. El tiempo de secado bajará también, lo que reducirá el consumo de energía. Finalmente, el uso de Cleozone significa que puede reducir el

consumo de detergente a una cuarta parte de su uso anterior o incluso dejar de usar detergente, lo que bajará la cantidad de productos químicos en sus aguas residuales. Por lo tanto, utilizar Cleozone es beneficioso para el medio ambiente.

¿Cleozone eliminará el olor a moho de mi lavadora?

El olor a moho de su lavadora se debe a la formación de moho en las juntas de la goma. El detergente se acumula y cuando se deja la puerta abierta el moho se forma.

Cleozone tiene diferentes acciones para quitar el moho. Primero, reduce la necesidad de detergente. Cuando eliminas o reduces significativamente la cantidad de detergente, la formación de moho no se puede hacer. Después, el ozono de Cleozone mata todo el moho que está en la máquina cada vez que se empieza un ciclo. Las manchas negras en las juntas de goma pueden quedarse, pero el moho estará eliminado. Su ropa y la lavadora tendrán un olor fresco cuando utilice Cleozone regularmente y que bajará o eliminará la utilización de detergente.

SEGURIDAD:

¿Cleozone mata las bacterias y el moho?

Si, Cleozone ha sido probado por dos laboratorios independientes y se ha demostrado que mata el 99,9% de las bacterias.

¿El ozono (oxígeno activo) no es peligroso?

¡No! El ozono de Cleozone está directamente insertado en la lavadora y se disipa después de 20 minutos. El ozono es el mismo gas producido por el planeta cuando la polución aumenta para limpiar el aire. Se sentirá como si lo hubieras sacado después de una tormenta de verano. ¡Es una manera natural de limpiar!

¿Cleozone no es peligroso para mi ropa delicada?

¡No! Cleozone no es peligroso y es más respetuoso que los detergentes para su ropa delicada.

Recomendamos siempre que sigas los consejos dados por el fabricante de ropa, como lo haría con un detergente. Cleozone es una muy buena solución para limpiar ropas delicadas porque utiliza agua fría sin utilizar productos químicos agresivos.

¿Cleozone no es peligroso para mi lavadora?

¡No! Cleozone ayuda su máquina a limpiar baterías y moho. El oxígeno activo producido por Cleozone no tiene peligro para su lavadora y sus tuberías.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

¿Cómo puedo saber que Cleozone funciona correctamente?

La mejor manera de verificar que Cleozone funciona es observar los puntos siguientes:

- ¿Cleozone emite un sonido cuando la conecto?
- ¿La luz azul se enciende cuando pasa agua a través de Cleozone?
- ¿Hay burbujas en el agua que se ven en la ventana?

Si uno de estos puntos no se puede observar, contacta nuestro equipo de asistencia para aprovechar al máximo Cleozone. Tenga en cuenta que una luz roja en la ventana de visualización (al centro de la unidad) y no una luz azul no significa que se deba reemplazar el cartucho de deshumidificación. Se debe contactar nuestro equipo de asistencia para determinar la causa de la luz roja.

Las perlas al interior del cartucho de deshumidificación pasarán de un color azul a rosa cuando se necesite ser reemplazado. Se puede ver estas perlas en el lado izquierdo de Cleozone.

GARANTÍA:

¿Cuál es la vida útil de Cleozone?

Cleozone ha sido probado para tener una vida útil de más de 10 años. Existen diferentes factores ambientales que pueden afectar el ciclo de vida de su Cleozone:

- Una alta carga mineral en su agua. Si tiene un agua de pozo o un agua dura, la tubería interna de Cleozone puede obstruirse debido al exceso de sedimentos o de hierro en el agua. Un prefiltro o un descalcificador es aconsejado si se sabe que la calidad del agua tiene problemas. De hecho, todos los aparatos se beneficiarán si

se añade un prefiltros o descalcificador.

- Una alta humedad en el aire de su zona de lavado. Los componentes eléctricos al interior de Cleozone funcionan mejor cuando Cleozone está expuesto a un ambiente de baja humedad. Por eso, hemos incluido un cartucho de deshumidificación en Cleozone, y eso para guardar un aire seco. Sin embargo, si su zona de lavado está en un ambiente húmedo, el cartucho de deshumidificación debe ser reemplazado más a menudo. En circunstancias normales, el filtro debe durar aproximadamente un año.

¿Qué mantenimiento se requiere?

Cleozone necesita un mantenimiento muy sencillo. No necesitará hacer limpiezas regularmente a partir del momento que tiene una fuente de agua de calidad.

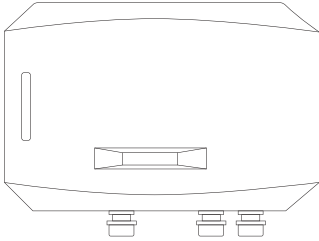
El único elemento que es reemplazable en Cleozone es el cartucho de deshumidificación, este último ayuda a Cleozone a funcionar mejor y alargar su vida útil, evitando que la humedad entre en la propia unidad. Está situada en el lado izquierdo de Cleozone y necesitará ser reemplazado cuando las esferas azules estén rosas. En condiciones normales de funcionamiento, la vida útil de su cartucho de deshumidificación debe ser de al menos 6 meses. Esto depende en gran medida de la frecuencia con la que lave su ropa y de la cantidad de humedad que tenga en el cuarto de lavado.

El desmontaje del cartucho de deshumidificación es muy sencillo y puede solicitar a su proveedor que lo sustituya.

OBJETIVO DEL AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:

OBSERVACIONES: _____

USER MANUAL	Page 18
INSTALLATION AND USE OF THE SYSTEM	Page 20
MAINTENANCE	Page 22
PROBLEM SOLVING	Page 23
EQUIPMENT WARRANTY	Page 24
EQUIPMENT INSTALLATION LOG	Page 25
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	Page 26
CONTROL AND MONITORING OF THE SYSTEM	Page 30



OZONE WASHING SYSTEM

Thank you for purchasing the ozone washing system. Read the instructions carefully before using the device and save them for future use. These instructions should be followed to the letter to ensure that the installation is correct and proper, keep the equipment in good condition to make the most of the device.

This instruction manual will help you use the equipment efficiently and properly. Please pay special attention to safety measures.


WHAT IS OZONE?

Ozone is the world's most effective ecological disinfectant, plus a powerful purifier that destroys bacteria, germs and fungi faster than any other. It is a gas that is in nature and that leaves no chemical residue in its application, because it decomposes quickly into oxygen in a natural way.



Ozone has deodorizing properties that act on the chemical substances that cause this smell, eliminating it completely.

1. SECURITY MEASURES | WARNINGS

For your safety and product safety, read the following warnings before beginning installation, cleaning or maintenance:

-  • Disconnect the equipment before use.
- This equipment should not be used by children. Keep the device out of the reach of

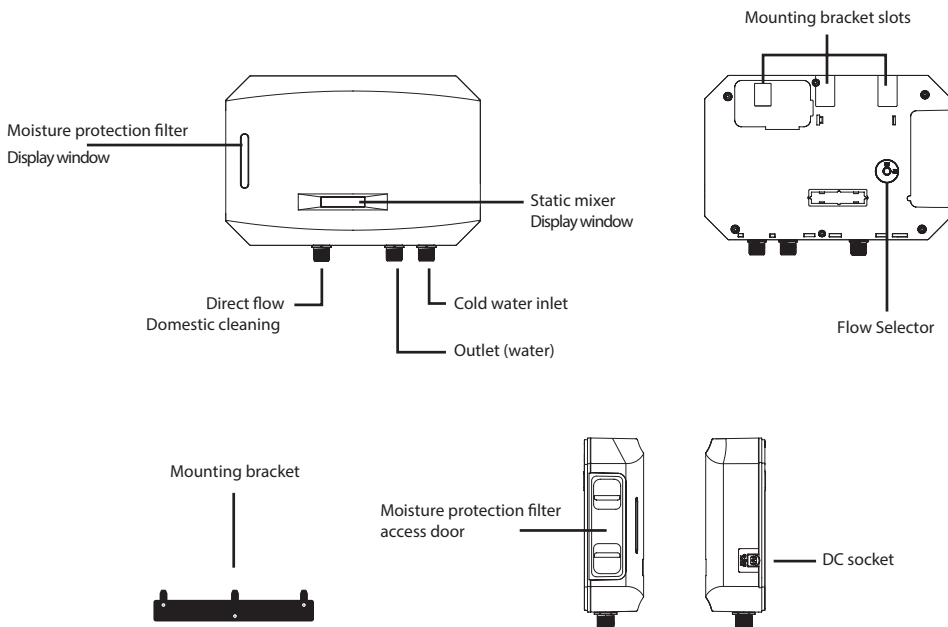
children.

- Do not use the system without the cover.
-  • The washing system is designed for domestic use only and should not be used in commercial or industrial environments.
- Water treated by the washing system is intended for washing and cleaning ONLY. It is not approved for drinking or ingestion.
- The wash system is designed to be used ONLY WITH COLD WATER, however, the hot water hose must remain connected to the water and supply the faucet in order to prevent reflux leaks.
- To avoid the possibility of water damage (i.e., a hose leak), it is recommended that water supply valves/taps always be turned off when the washer is not in use.
- A risk of water leakage from rupture hoses could occur with large water pressure spikes.
- To maintain gasket pressure, the maximum inlet water pressure is 75 PSI.
-  • Never install the unit in areas where water freezes. There will always be some water left in the unit and freezing can damage internal components.
- The unit is not recommended for use in homes with high iron content in the water. If your water has a high iron content, consult a water quality expert for available options.
- Your Washing System can be cleaned with a soft, damp cloth. Do not clean your unit with harsh chemicals, abrasives and/or cleaners.

WARNING! Do not drink this water. It is dangerous to your health.

2. PRODUCT CONTENTS

- Ozone scrubber: 1 unit
- Tap with push-button: 1 unit
- Moisture filter: 1 unit
- Power adapter: 1 unit
- Mounting bracket: 1 unit
- Mounting screws: 3 units
- Hose/Accessories: 1 unit
- Wall anchors: 3 units



3. TECHNICAL DATA OF THE PRODUCT

- Reference: OZ0001
- Ozone production: 0.6~1,2 mg/L
- Electrical input: AC 100-240V/50-60Hz
- Electrical output: DC 12V, 3A
- Required water pressure: 40-75 PSI
- Water temperature: Use only cold water
- Dimensions: 420 x 270 x 100 mm.
- Weight: 2.5 Kg. approx.

4. OZONE WASHING SYSTEM

The ozone washing system is an environmentally friendly appliance designed to work with your household washer, adding enhanced oxygen and catalytic photo oxidant to the cold water supply. The water treated with the washing system helps to clean clothes and kill bacteria without leaving residual detergent in the fabric. Many people are allergic to detergents used in washing machines and detergents create an environmental problem as they disperse into wastewater through washing machines.

The operation of the equipment is easy and practical.

Once installed correctly, simply operate your washer following the manufacturer's instructions for washing with cold water only.

It is designed to turn on automatically the moment the washer takes water for the wash cycle and again for any rinse cycle. You will be able to see the production of improved oxidation bubbles through the viewing window while it lights up in blue. Once the water stops flowing, the unit will automatically shut off after one minute.

5. USING THE OZONE WASHING SYSTEM

Daily Use:

The use of the unit is very simple. Simply turn on your washer according to the manufacturer's instructions. The only difference is that you should ONLY use the cold water setting on your washer. If hot water is used, it dilutes and removes the effectiveness of the oxidizers the unit has introduced into the wash water.

Top Loading Washers:

When using the unit with a top loading washer, make sure that no black or dark garments are in direct line with the discharge water. It is recommended that a linen garment be placed directly under the pour stream to absorb the initially high concentration of oxidizers.

No use or care during Vacation:

Turn on your washing machine and unit only when you are at home. If you are on vacation or are not going to use your washer for an extended period of time, you should unplug the power supplies from both the washer and the unit and disconnect the water supply. This helps prevent accidental flooding due to increased water pressure while you are away.

Stains:

We suggest that you pre-treat stains as you would without a Clothes Purifier. However, for clothes with a normal soil index, you should only need a very small amount of detergent or none at all.

How to know the equipment is working:

You can easily see if the unit is working properly by looking at the water as it flows through the clear tube behind the unit's window. Bubbles should be visible in the water as it flows and the window should emit a blue glow. If you don't see the bubbles, make sure you have the proper Venturi injector setting (using the Flow Rate) selected for your washer. High-efficiency or front-loaded gaskets should use the front-load configuration, but standard high-efficiency top-load gaskets should use the top-load configuration. If the Top Load configuration is used in a high-efficiency washer, there will likely be no bubbles and you will not experience the benefits of using the unit.

6. PRE-INSTALLATION REQUIREMENTS

Electrical Requirements:

The unit requires 120 Volts 60 Hz of power in a 15 amp fuse or circuit breaker.

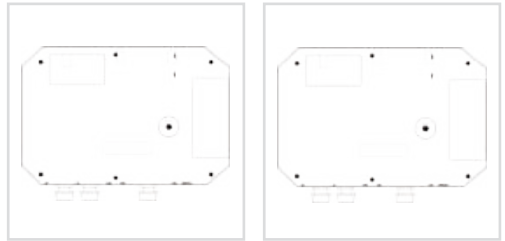
Water Requirements:

- A water pressure of 40 to 75 PSI is required for the unit to operate properly.
- Water quality may affect unit performance. If you have problems with water quality, such as high iron content, consult a water filtration expert.
- Some high-efficiency washing machines require water from both hot and cold water supplies, even if a cold water cycle is selected. In this case, the

Gasket and Household sockets can be connected to provide hot and cold water inlets to the washer, or a Y-valve can be used to connect hot and cold water hoses from an outlet hose from the unit to the washer.

7. TIPS BEFORE INSTALLATION:

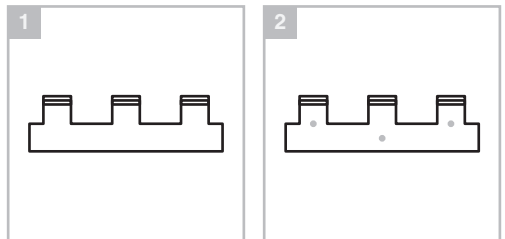
1. Remove the unit from its packaging and check for shipping damage.
2. Turn off the hot and cold water supply to your washer.
3. Remove the cold water hose from the cold water faucet.
4. Adjust the flow rate for the type of load of your washer, top or front, by turning the valve on the back of your equipment.



5. If your washer machine allows, use more water in the pre-washing. This benefits the active oxygen power because it's more time in contact with the clothes.

8. INSTALLATION

1. The unit should be attached to the wall, just above and behind the washer. It is recommended that one of the mounting holes in the unit be mounted on a wall bolt, if possible. A set of screws is included. If it is not possible to mount the unit on a wall bolt, you must use "molly" type expandable screw anchors, available from your local hardware store. For any other type of mounting area (cement block, etc.) consult your local hardware store for assistance.

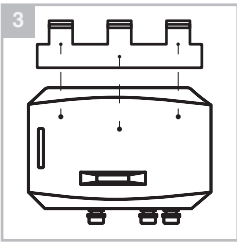


2. Place the mounting bracket on the wall with the tabs up and away from the wall, making sure it is

level, mark the locations of the screw holes. If necessary, pre-drill the holes and use the wall anchors provided. Fasten the mounting bracket to the wall with the screws provided.

3. Place your unit against the wall and gently slide the unit down into the locking position of the mounting bracket slots.

4. Connect the cold water hose from your washer to level, mark the locations of the screw holes. If necessary, pre-drill the holes and use the wall anchors provided. Fasten the mounting bracket to the wall with the screws provided.



5. With the hose supplied, connect the "Cold Water" fitting on the unit to your cold water supply faucet. Make sure the rubber washers are in place and tighten well, but DO NOT overtighten. Again, use a wrench to hold the hose sleeve securely in the unit while squeezing.

6. Plug the power adapter into the DC adapter plug on the right side of your unit and then plug the adapter into a power outlet.

7. Make sure that all hoses are properly installed and tightened, and that the power supply is properly installed. SLOWLY turn on the water supply and check for leaks. Carefully tighten fittings if leaks are evident, but DO NOT overtighten.

! The hot water hose should not be disconnected from the washer. You can turn off the hot water or leave it on, but the hose must be installed in the washer to prevent water backflow out of the washer during use.

9. PRODUCT USE

Indicator Light:

The Indicator Light, seen through the horizontal window on the front of your unit has two operating states.

- Blue light: indicates normal operation of the unit.
- Flashing red light: Indicates that the fan or oxidation generator is not working properly. Contact your dealer for service.

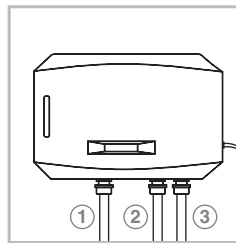
Household Cleaning

The same water that kills bacteria and germs on your clothing can now be used for other household cleaning purposes.

The "Direct Flow" accessory on the bottom of the unit is used for general household needs such as cleaning floors, avocados, watering plants, washing pets, or even rinsing fruits and vegetables. By using the "Direct Flow" accessory (included with your unit) you can have ozonated water available for most household cleaning purposes. Unfortunately, due to the nature of oxidizers, you cannot obtain water from the unit and store it for later use. The water used for this type of cleaning should be used in 15-20 minutes.

⚡ WARNING: This water should not be swallowed.

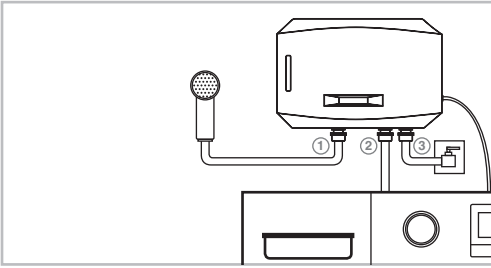
RESULT OF CONNECTIONS:



1. Connect the tap included in the supplied hose and place it in the outlet shown in the drawing. With this unit you can have ionized water available for most household cleaning purposes.

2. Place the supplied hose in the cold water outlet that will take you from your ozone equipment to the washing machine.

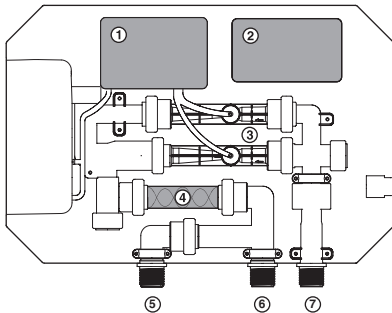
3. Place the supplied hose from the cold water outlet that previously went to your washing machine and take it to the cold water inlet of your ozone equipment.



11. SYSTEM MAINTENANCE

Internal Diagram

If there is a problem with your unit where customer service is contacted, this diagram will be a resource for locating the unit part(s) while the customer service representative guides you through troubleshooting and maintenance of your unit.



- 1. Oxidizing Module
- 2. Control module
- 3. Venturis
- 4. Static mixer
- 5. Direct flow
- 6. Departure
- 7. Cold water inlet

RECOMMENDATIONS

The only part that will need a standard replacement is the **anti-humidity filter**. You will need to contact your dealer to purchase the parts.

The **oxidant module** has a life span of 1.5 to 2 years, depending on use and humidity, and should be replaced for proper operation.

The use of the equipment must be domestic, for the washing machine and cleaning of the home.

12. PROBLEM SOLVING AND RECOMMENDATIONS

PROBLEMS	POSITION	SOLUTION
<p>No bubbles seem to appear on the indicator or does not smell like active oxygen.</p>	<p>The equipment does not generate active oxygen.</p>	<p>Check the equipment's inlet pressure. It must allow for 3 kg/cm² as minimum.</p>
		<p>Venturi obstruction.</p>
		<p>Burned ozone generator. Please call technical service.</p>
<p>You might see bubbles in the basin after the initial uses.</p>	<p>The detergent or residue is being cleaned.</p>	<p>Perform several washes without clothes until the problem is resolved.</p>
<p>Flashing red light.</p>	<p>The oxidizing module has failed.</p>	<p>Please call your technical service.</p>
<p>The equipment does not turn on.</p>	<p>Problem with the power connection.</p>	<p>Please check the power cables for a secure connection.</p>
		<p>Please ensure your system hoses are connected to the correct connections.</p>
<p>Clothes do not come out clean.</p>	<p>My washing machine does not wash clothes properly.</p>	<p>Check the back of your equipment and set it up depending on whether your washer is top or front load.</p>
		<p>You have filled the washing machine with lots of dirty clothes.</p>
		<p>Remove the temperature to the selected program. Remember to always wash with cold water.</p>
		<p>Increase program prewash.</p>
		<p>Avoid washing with short programs.</p>

CUSTOMER DATA:

Mr/Mrs: _____
Address: _____
Postal Code and city: _____
Contact telephone: _____
Contact email: _____

DATA OF THE SALESMAN:

Date of sale of the equipment: _____
Company name: _____
Address: _____
Postal Code and population: _____
Telephone: _____
FAX: _____
E-mail of contact: _____

GUARANTEE OF THE EQUIPMENT ADDRESSED TO THE FINAL CUSTOMER:

All our products enjoy a guarantee of two years according to the established by law from the purchase of the same one. If any repair is carried out, it would have a 3-month warranty, independent of the general warranty. In order to be covered by this guarantee, the date of purchase of the product must be accredited.

The company undertakes to guarantee the parts whose manufacture is defective, provided that they are not sent for examination at our facilities on behalf of the customer. To enforce the warranty, it is necessary that the defective part is accompanied by this warranty voucher, duly fulfilled and sealed by the seller. The guarantee will always be given in our warehouses.

In all cases our responsibility is exclusively to replace or repair defective materials without regard to compensation or other expenses. No returns or claims for material will be accepted after 15 days of receipt.

In case of agreement within this term, the material will have to be sent to us perfectly packed and DIRECTED TO CARRIAGE PAID TO OUR STORAGE.

THE GUARANTEE IS NOT EXCESSIVE FOR:

1. The replacement, repair of parts or organs caused by wear due to normal use of the equipment, such as resins, polyphosphates, sediment cartridges, etc... as indicated in the instruction manual of the equipment.
2. Damage caused by misuse of the appliance and damage caused by transport.
3. Handling, modification or repair by third parties.
4. Faults or malfunctions resulting from improper installation, outside the service department, or if the assembly instructions have not been followed correctly.
5. Improper use of the equipment or that the working conditions are not as indicated by the manufacturer. The use of spare parts that are not original company spare parts.

CE" DECLARATION OF CONFORMITY:

We declare under our sole responsibility that the water purification system for the filtration of drinking water conforms to the standards or standard documents "EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1:2000/A1:2001, EN61000-3-2:2000/A1:2001, EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6" , and conforms to the essential requirements of Directives: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

Authorized dealer seal

Order no.

Product code

Serial No.

WARNING: Read this manual carefully. If in doubt, contact your dealer's technical support (S.A.T.).

The data marked with (*) must be stamped by the installer and transcribed by him to the company.

Order number

Product code

Serial No.

DATA PRIOR TO THE INSTALLATION OF THE EQUIPMENT:

Origin of the water to be treated:

- Public supply network.
- Others: _____

Is there any pre-treatment of the equipment? _____
 Hardness of the water entering the equipment? __ °F
 TDS level at the entrance to the equipment: __ ppm
 Equipment inlet pressure: _____ Bar
 Chlorine concentration at inlet: _____ ppm

CONTROL OF THE INSTALLATION STEPS:

- Washing of carbon pre-filters
- Washing of coal post-filter
- Mounting the diaphragm
- Hygienization according to the described protocol.
- Chlorine concentration in tap after rinsing: _____
- Flow restrictor test
- Max. pressure switch setting
- Overhaul and fittings
- Sealed pressurized system
- TDS produced water (countertop tap): _____ [ppm]
- Clearly inform about the use, handling and maintenance that the equipment requires to guarantee its correct operation and the quality of the water produced.

Given the importance of a correct maintenance of the equipment to guarantee the quality of the produced water, the owner must be offered a maintenance contract carried out by qualified technicians.

EQUIPMENT WARRANTY ADDRESSED TO THE DISTRIBUTOR:

The seller will only be responsible for the replacement of parts in the event of non-conformity. The repair of the equipment and the costs involved (labor, shipping costs, travel, etc.) will not be borne by the seller, as the manufacturer and / or distributor warranties are in their facilities.

COMMENTS:

*Result of the installation and commissioning:

- CORRECT (equipment installed and working correctly. Produced water suitable for the application).
- Other: _____

AUTHORIZED INSTALLER:

CONFORMITY OF THE OWNER OF THE EQUIPMENT:

The customer owner has been informed about the maintenance of the equipment and informed about how to contact the technical support service.

Comments: _____

HOW TO USE:

How does Cleozone work?

Cleozone uses the cleaning and sanitizing power of Activated Oxygen (Ozone). This extra molecule of oxygen is an amazing disinfectant that is 3,000 times more reactive than chlorine bleach! The ozone in cold water breaks down cell walls of micro-organisms and kills them over prolonged exposure.

Large hospitals and hotels have used this technology for over 20 years to keep their linens sanitized and bacteria-free. Cleozone takes that same technology and scales it down to an appliance that you can use in your own home.

Can I use Cleozone with my delicate clothes?

We always recommend that you follow the guidelines provided by your clothing manufacturer just as you would with laundry detergent. Cleozone is an excellent solution for washing delicate clothing because it uses cold water and cleans without the use of harsh chemicals.

Can I use Cleozone to clean my cloth diapers?

We have several customers that are using Cleozone to disinfect and clean their cloth diapers and have received great reviews! No hot wash nor any extra rinse cycle is required. The ozone injected into the water by Cleozone is highly effective at breaking down organic stains. It's 3,000 times more reactive than chlorine bleach! This lends itself extremely well to the type of stains usually found in cloth diapers. Just wash as normal using cold water for both your wash and rinse cycles. Cleozone treats all the water entering your washer, meaning your wash and rinse cycles are both powerful wash/disinfect cycles.

Should I pre-treat stains?

Cleozone cleans your normal, everyday organic stains incredibly well. In fact, it cleans your clothes better than detergent because it kills the bacteria, germs, and odor that comes with stains. However, there are some tough stains that you need to pre-treat before washing with Cleozone. Oil and grease stains can be especially difficult to remove. Bottom line – ALWAYS pre-treat stains.

Should I use bleach?

Bleach is best known for its ability to whiten and brighten your white clothing, and generally requires that you wash your clothes in hot water when bleaching. We don't recommend using bleach when washing with Cleozone, but if you are looking for a great way to brighten your clothes without the use of harsh chemicals and hot water, we suggest adding about a quarter cup of vinegar to the rinse cycle of your wash. This will brighten the clothing, as well as add another level of softening.

Should I use detergent?

One of the great benefits of Cleozone is that you can reduce or eliminate the use of chemical-filled detergents. Cleozone kills mold and bacteria and softens clothes without detergent. However, just like when you are using detergent, pre-treatment is needed to remove tough stains. We recommend finding an all-natural or enzyme stain remover to use before washing your clothes.

Some people like the fragrance that comes with using detergent. Cleozone will leave your clothes smelling fresh and clean, but if you prefer fragrance, we recommend adding a few drops of your favorite essential oil to the rinse cycle.

Detergent will not harm your clothes when using Cleozone. However, using detergent can cause a buildup of chemicals in your clothing that can be harmful for your skin. If you want to continue using detergent, we recommend reducing the amount used to a 25% of what you have used in the past. Cleozone will actually enhance the detergent's abilities to fight stains because of the oxygen in the water.

Should I use hot or cold water?

Using hot water will not harm your clothes when running Cleozone, but we don't recommend using hot water for the following reasons:

- Hot water is costly on your wallet and the environment, as it requires a lot of energy to heat up.
- Hot water is hard on your clothing and will cause your clothes to not last very long.
- Hot water dissipates the extra oxygen produced by Cleozone too quickly. The positive benefits of Cleozone won't be possible when you use hot water.

Is a pre-filter required?

The unit does not require a pre-filter, although we do recommend the use of one in all applications. If your water has a high iron content, we suggest the use of a pre-filter specifically designed to remove the iron.

Will the unit work with commercial washers?

The unit is designed for home use only, not for commercial or industrial applications.

Is the unit only used with washing machines?

The unit was designed to specifically treat laundry water. There are other suitable applications, such as floor cleaning or pet bath, for which the Home Mount can be used. The water in the unit is not designed for drinking or ingesting.

What parts will need to be replaced in the unit?

The unit is designed to provide many years of maintenance-free service. The only consumable is the moisture filter. If, after a while, you notice a decrease in the effectiveness of the unit, contact your dealer or contact technical service.

Any prefilter that can be used in conjunction with your unit should be replaced according to the time/use schedule recommended by the manufacturer.

INSTALLATION:

Can I install Cleozone myself?

Yes! Cleozone is designed to be simple to install and use. It simply needs connected to a local power outlet, the cold water source in your laundry room, and the washing machine. It should take less than 20 minutes if your washing machine and water source are reasonably accessible. Check out our Quick Start Guide for details!

Can I use Cleozone if I have city water / well water / hard water / soft water?

Just like all of the appliances in your home, Cleozone works best with filtered water. High mineral content, hard water, and well water will lessen your appliance's ability to function properly. If your water

quality is not adequate, we recommend purchasing a pre-filter system or a water softener. This will improve the performance of all of your household appliances.

Without good quality water, minerals will deposit inside of your Cleozone plumbing. This will lead to performance issues. There are ways to clean your Cleozone if this happens, so please contact our support team.

Can I use Cleozone with my washing machine?

Absolutely! Cleozone is designed to work with all residential washing machines, top load and front load.

Can Cleozone work with low/high water pressure?

Cleozone has been tested to perform well with water pressure between 40 and 100 psi. If your water pressure is lower than 40 psi or higher than 100 psi, you will need to adjust it.

Is Cleozone easy to install?

Yes! Cleozone is designed to be incredibly easy to install and use. It simply needs connected to a local power outlet, the cold water source in your laundry room, and the washing machine. It should take less than 20 minutes if your washing machine and water source are reasonably accessible.

ENVIRONMENT:

Is Cleozone environmentally friendly?

Absolutely. Cleozone uses the natural gas called ozone, which has no harmful effects on the environment.

Additionally, using Cleozone eliminates the need for hot water, reducing your energy consumption from the washing machine. Your drying time will decrease as well, which also reduces energy. Lastly, using Cleozone means you can reduce your laundry detergent to a quarter the amount or even no detergent at all, decreasing the amount of chemicals that go into your wastewater.

Overall, using Cleozone is better for the environment.

Will Cleozone remove the moldy smell in my washing machine?

The moldy smell coming from your washing machine is mold growing in the rubber gaskets. Laundry detergent builds up and when you leave your washing machine door closed, mold forms.

Cleozone does several things to remove the mold. First of all, it reduces your need for detergent. When you eliminate or significantly reduce your detergent amount, the mold buildup never begins. Secondly, the ozone from Cleozone kills the mold already in the washing machine every time you run a cycle. The black stains on your rubber gaskets may remain, but the mold will be eliminated. Your clothes and washing machine will smell fresh when you use Cleozone regularly and reduce or eliminate your use of laundry detergent.

SAFETY:

Does Cleozone kill bacteria and mold?

Yes, Cleozone was tested by two independent laboratories and was proven to kill 99.9% of bacteria.

Is ozone (activated oxygen) safe?

Absolutely! The ozone from Cleozone is inserted directly into the washing machine water and dissipates after 20 minutes. Ozone is the same gas that is produced by the earth when pollution rises, created to clean the air. It will smell like you've just stepped outside after a summer rainstorm. It's nature's way of cleaning!

Is Cleozone safe for my delicate clothes?

Yes! Cleozone is safe and more gentle on your delicate clothes than detergent.

We always recommend that you follow the guidelines provided by your clothing manufacturer just as you would with laundry detergent. Cleozone is an excellent solution for washing delicate clothing because it uses cold water and cleans without the use of harsh chemicals.

Is Cleozone safe for my washer?

Yes! Cleozone actually helps keep your washer

clean from bacteria and mold. The activated oxygen produced by Cleozone is perfectly safe for your washer and plumbing system.

TROUBLESHOOTING:

How do I know that Cleozone is working correctly?

The best way to tell that Cleozone is working is by observing the following:

- Does Cleozone beep when you plug it in?
- Is the blue light coming on when Cleozone has water running through it?
- Are there bubbles flowing in the water that can be seen through the window?

If one of these actions are not happening, please contact our support team to get the most out of your Cleozone system. Please note that if there is a red light in the viewing window (at the center of the unit) instead of a blue light, this does not mean that you need to replace the desiccant dryer cartridge.

You should contact our support team to determine the cause of the red light. The beads within the desiccant dryer cartridge will turn from blue to pink in color when the cartridge needs replaced. You can view the beads on the left side of Cleozone.

WARRANTY:

How long will Cleozone last?

Cleozone has been cycle tested to exceed 10+ years of operation. There are a couple environmental factors that can affect the life cycle of your Cleozone:

- High mineral content in your water. If you have well water or hard water, Cleozone's internal plumbing may become clogged because of excessive sediment or iron in the water. A pre-filter or water softener is suggested if you are aware of any of these water quality issues. In fact, all of your household appliances would benefit from the addition of a household pre-filter or water softener.
- High moisture in the air of your laundry space.

The electrical components within Cleozone will function best when Cleozone is exposed to a low-moisture environment. In fact, we have included a dryer cartridge within Cleozone to keep the air free of moisture.

However, if your laundry space is in a humid environment, the dryer cartridge will need to be replaced more often. Under normal circumstances, the cartridge should last about one year.

What maintenance is required?

Cleozone is truly a low-maintenance appliance. You will not need to perform any regular cleaning as long as you have a good quality water source.

The only replaceable part in Cleozone is the desiccant dryer cartridge, which helps your Cleozone work better and last longer by keeping moisture out of the unit itself. It's located on the left side of Cleozone, and needs replaced when the blue beads all turn pink.

Under normal operation, your desiccant dryer should last at least 6 months. It really depends on how often you do your laundry and the amount of humidity in your laundry area.

Removing the desiccant dryer is very easy, and a replacement can be ordered to your supplier.

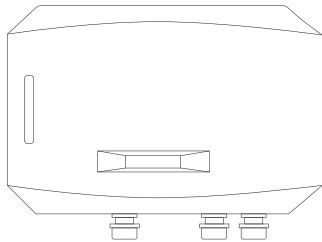
PURPOSE OF THE NOTICE	DATE	TECHNICAL DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:

OBSERVATIONS: _____

PURPOSE OF THE NOTICE	DATE	TECHNICAL DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Proofreading <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or stamp:

OBSERVATIONS: _____

MANUEL D'UTILISATION	Page 34
INSTALLATION ET UTILISATION DU SYSTÈME	Page 36
ENTRETIEN	Page 39
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	Page 40
GARANTIE DU MATÉRIEL	Page 41
JOURNAL D'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT	Page 42
QUESTIONS RÉCURRENTES	Page 43
LE CONTRÔLE ET LA SURVEILLANCE DU SYSTÈME	Page 47



SYSTÈME DE LAVAGE À L'OZONE

Merci d'avoir acheté le système de lavage à l'ozone. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Ces instructions doivent être suivies de la lettre pour s'assurer que l'installation est correcte et appropriée, garder l'équipement en bon état pour tirer le meilleur parti de l'appareil.

Ce manuel d'instructions vous aidera à utiliser l'équipement efficacement et correctement. Veuillez porter une attention particulière aux mesures de sécurité.

QU'EST-CE QUE L'OZONE ?

L'ozone est le désinfectant écologique le plus efficace au monde et un purificateur puissant qui détruit les bactéries, les germes et les champignons plus rapidement que tout autre. C'est un gaz qui est dans la nature et qui ne laisse aucun résidu chimique dans son application, car il se décompose rapidement en oxygène de façon naturelle.

L'ozone a des propriétés désodorisantes qui agissent sur les substances chimiques qui causent cette odeur, en l'éliminant complètement.

1. MESURES DE SÉCURITÉ | AVERTISSEMENTS

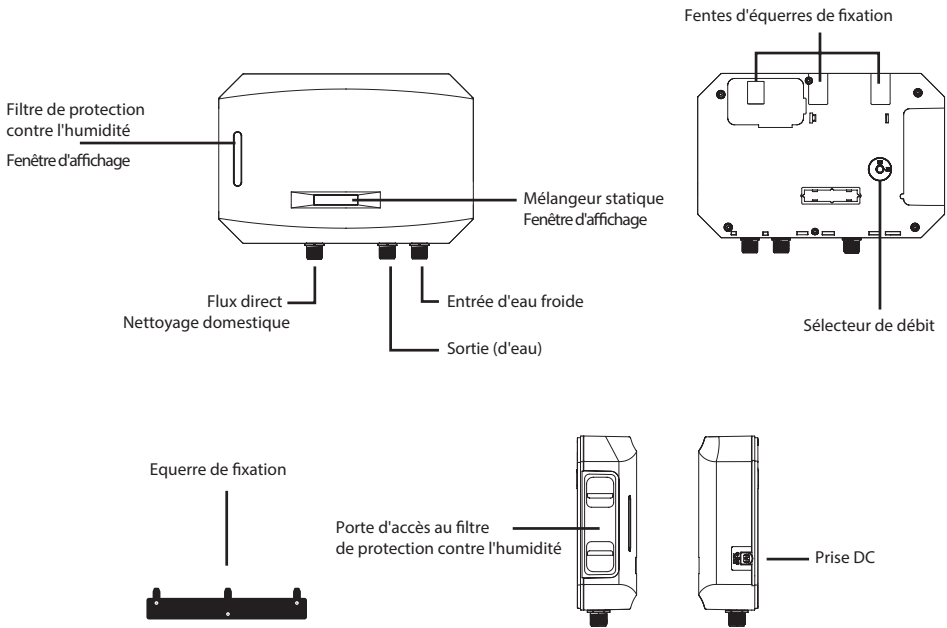
Pour votre sécurité et celle du produit, lisez les avertissements suivants avant de commencer l'installation, le nettoyage ou l'entretien :

- ⚡** • Débranchez l'appareil avant de l'utiliser.
 - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
 - Ne pas utiliser le système sans le couvercle.
- !** • Le système de lavage est conçu pour un usage domestique seulement et ne doit pas être utilisé dans un environnement commercial ou industriel.
 - L'eau traitée par le système de lavage est destinée UNIQUEMENT au lavage et au nettoyage. Il n'est pas approuvé pour la consommation ou l'ingestion.
 - Le système de lavage est conçu pour être utilisé UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU FROIDE, cependant, le tuyau d'eau chaude doit rester connecté à l'eau et alimenter le robinet afin d'éviter les fuites de reflux.
 - Pour éviter tout dommage causé par l'eau (p. ex., une fuite de boyau), il est recommandé de toujours fermer les robinets d'alimentation en eau lorsque la machine à laver n'est pas utilisée.
 - Un risque de fuite d'eau par les tuyaux de rupture pourrait se produire avec de grandes pointes de pression d'eau.
 - Pour maintenir la pression du joint d'étanchéité, la pression maximale de l'eau à l'entrée est de 75 PSI.
- ?** • N'installez jamais l'appareil dans un endroit où l'eau gèle. Il restera toujours un peu d'eau dans l'appareil et le gel peut endommager les composants internes.
 - L'appareil n'est pas recommandé pour une utilisation dans des maisons où la teneur en fer de l'eau est élevée. Si votre eau a une forte teneur en fer, consultez un spécialiste de la qualité de l'eau pour connaître les options disponibles.
 - Votre système de lavage peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide. Ne nettoyez pas votre appareil avec des produits chimiques agressifs, abrasifs et/ou nettoyants.

AVERTISSEMENT ! Ne buvez pas cette eau. C'est dangereux pour la santé.

2. CONTENU DU PRODUIT

- Laveuse d'ozone : 1 unité
- Robinet avec bouton-poussoir : 1 unité
- Filtre d'humidité : 1 unité
- Adaptateur secteur : 1 unité
- Equerre de fixation : 1 unité
- Vis de fixation : 3 unités
- Tuyau/accessoires : 1 unité
- Ancrages muraux : 3 unités



3. DONNÉES TECHNIQUES DU PRODUIT

- Référence : OZ0001
- Production d'ozone : 0.6~1,2 mg/L
- Entrée électrique : AC 100-240V/50-60Hz
- Puissance électrique : DC 12V, 3A
- Pression d'eau requise : 40-75 PSI
- Température de l'eau : Utiliser uniquement de l'eau froide
- Dimensions : 420 x 270 x 100 mm.
- Poids : 2,5 Kg. env.

4. SYSTÈME DE LAVAGE À L'OZONE

nombreuses personnes sont allergiques aux détergents utilisés dans les machines à laver et les détergents créent un problème environnemental car ils se dispersent dans les eaux usées par les machines à laver.

L'utilisation de l'équipement est simple et pratique. Une fois installé correctement, il suffit de faire fonctionner votre machine à laver en suivant les instructions du fabricant pour le lavage à l'eau froide seulement.

Il est conçu pour s'allumer automatiquement au

moment où le lave-linge prend de l'eau pour le cycle de lavage et de nouveau pour le cycle de rinçage. Vous pourrez voir la production de bulles d'oxydation améliorées à travers la fenêtre d'observation pendant qu'elle s'allume en bleu. Une fois que l'eau cesse de couler, l'appareil s'arrêtera automatiquement après une minute.

5. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE LAVAGE À L'OZONE

Utilisation quotidienne :

L'utilisation de l'appareil est très simple. Il suffit d'allumer votre machine à laver en suivant les instructions du fabricant. La seule différence est que vous ne devriez utiliser QUE le réglage d'eau froide sur votre machine à laver. Si de l'eau chaude est utilisée, elle dilue et élimine l'efficacité des oxydants que l'appareil a introduits dans l'eau de lavage.

Machines à laver à chargement par le haut : Lorsque vous utilisez l'appareil avec une machine à laver à chargement par le haut, assurez-vous qu'aucun vêtement noir ou foncé n'est en ligne directe avec l'eau de décharge. Il est recommandé de placer un vêtement blanc directement sous le jet pour absorber la forte concentration initiale d'oxydants.

Pas d'utilisation ou d'entretien pendant les vacances : N'allumez votre machine à laver et votre appareil que lorsque vous êtes à la maison. Si vous êtes en vacances ou si vous n'allez pas utiliser votre machine à laver pendant une longue période de temps, vous devez débrancher l'alimentation électrique de la machine à laver et de l'appareil et débrancher l'alimentation en eau. Cela permet d'éviter les inondations accidentelles dues à l'augmentation de la pression de l'eau pendant votre absence.

Taches : Nous vous suggérons de prétraiter les taches comme vous le feriez sans un purificateur de vêtements. Cependant, pour les vêtements dont l'indice de saleté est normal, vous n'aurez besoin que d'une très petite quantité de détergent ou d'aucun détergent du tout.

Comment savoir si l'équipement fonctionne : Vous pouvez facilement voir si l'appareil fonctionne correctement en regardant l'eau qui coule à travers le tube transparent derrière la fenêtre de l'appareil. Les bulles doivent être visibles dans l'eau au fur et à mesure qu'elle coule et la fenêtre doit émettre une lueur bleue. Si vous ne voyez pas les bulles, assurez-vous d'avoir le bon réglage de l'injecteur Venturi (en utilisant le Débit) sélectionné pour votre machine à laver. Les joints à haut rendement ou à chargement frontal doivent utiliser la configuration à haut standard à haut rendement doivent utiliser la configuration à chargement par le haut. Si la configuration par chargement supérieur est utilisée dans une machine à laver à haut rendement, il n'y aura probablement pas de bulles et vous ne bénéficierez pas des avantages de l'utilisation de l'appareil.

6. EXIGENCES DE PRÉ-INSTALLATION

Exigences électriques : L'appareil nécessite 120 volts 60 Hz de puissance dans un fusible ou un disjoncteur de 15 ampères.

Besoins en eau :

Une pression d'eau de 40 à 75 PSI est nécessaire pour que l'appareil fonctionne correctement.

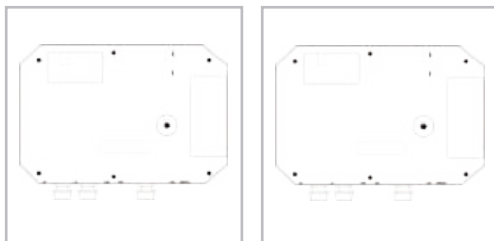
La qualité de l'eau peut influencer sur le rendement de l'appareil. Si vous avez des problèmes de qualité de l'eau, comme une teneur élevée en fer, consultez un expert en filtration d'eau.

Certaines machines à laver à haut rendement

nécessitent de l'eau chaude et de l'eau froide, même si un cycle d'eau froide est sélectionné. Dans ce cas, il est possible de raccorder le joint d'étanchéité et les prises domestiques pour fournir des entrées d'eau chaude et d'eau froide sur la machine à laver, ou d'utiliser une vanne en Y pour raccorder les tuyaux d'eau chaude et froide d'un tuyau de sortie de l'appareil sur la machine à laver.

7. CONSEILS AVANT L'INSTALLATION :

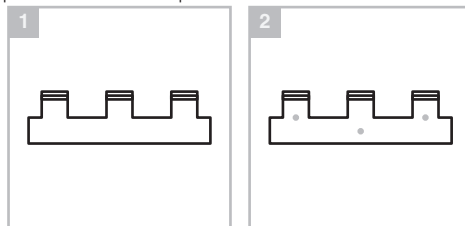
1. Retirez l'appareil de son emballage et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
2. Coupez l'alimentation en eau chaude et froide de votre machine à laver.
3. Retirez le tuyau d'eau froide du robinet d'eau froide.
4. Retirez le tuyau d'eau froide du robinet d'eau froide.



5. Si votre laveuse le permet, utilisez plus d'eau dans le pré-lavage. Cela profite à la fonction de l'oxygène actif en étant plus en contact avec les vêtements.

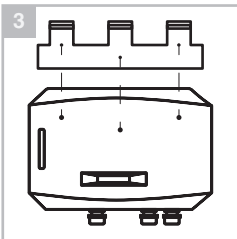
8. INSTALLATION

1. L'appareil doit être fixé au mur, juste au-dessus et derrière la machine à laver. Il est recommandé que l'un des trous de montage de l'appareil soit monté sur un boulon mural, si possible. Un jeu de vis est inclus. S'il n'est pas possible de monter l'appareil sur un boulon mural, vous devez utiliser des chevilles à expansion de type "molly", disponibles dans votre quincaillerie locale. Pour tout autre type de montage (bloc de ciment, etc.), consultez votre quincaillerie locale pour obtenir de l'aide.



2. Placez le support de montage sur le mur avec les languettes vers le haut et à l'écart du mur, en vous assurant qu'il est à niveau, et marquez les emplacements des trous de vis. Si nécessaire, pré-percez les trous et utiliser les ancrages muraux fournis. Fixez le support de montage au mur à l'aide des vis fournies.

3. Placez votre appareil contre le mur et faites-le glisser doucement vers le bas jusqu'à la position de verrouillage des fentes du support de montage.



4. Raccordez le tuyau d'eau froide de votre machine à laver au raccord "A la machine à laver" de l'appareil. Vérifiez que la rondelle en caoutchouc sur le tuyau est en place et serrez bien le tuyau, mais NE serrez PAS trop fort. Utilisez une clé pour tenir le robinet de tuyau tout en serrant le raccord de tuyau.

5. A l'aide du tuyau fourni, raccordez le raccord "Eau froide" de l'appareil à votre robinet d'alimentation en eau froide. S'assurer que les rondelles en caoutchouc sont en place et bien serrées, mais NE PAS trop serrer. Encore une fois, utilisez une clé à molette pour tenir solidement le manchon du tuyau dans l'appareil tout en le serrant.

6. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans la prise de l'adaptateur CC sur le côté droit de votre appareil, puis branchez l'adaptateur dans une prise de courant.

7. Assurez-vous que tous les tuyaux sont correctement installés et serrés, et que l'alimentation électrique est correctement installée. Allumer LENTEMENT l'alimentation en eau et vérifier s'il y a des fuites. Serrer soigneusement les raccords si des fuites sont évidentes, mais NE PAS trop serrer.

! Le tuyau d'eau chaude ne doit pas être débranché de la machine à laver. Vous pouvez éteindre l'eau chaude ou la laisser allumée, mais le tuyau doit être installé dans la machine à laver pour empêcher les reflux d'eau de la machine à laver pendant son utilisation.

9. UTILISATION DU PRODUIT

Témoin lumineux : Le témoin lumineux, vu à travers la fenêtre horizontale à l'avant de votre appareil, a deux états de fonctionnement.

- Voyant bleu : indique le fonctionnement normal de l'appareil.

- Voyant rouge clignotant : Indique que le ventilateur ou le générateur d'oxydation ne fonctionne pas correctement. Communiquez avec votre distributeur pour obtenir de l'aide.

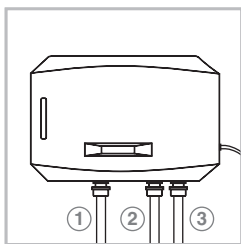
Nettoyage domestique.

L'eau qui tue les bactéries et les germes sur vos vêtements peut maintenant être utilisée pour d'autres tâches ménagères.

L'accessoire "Direct Flow" au fond de l'appareil est utilisé pour les besoins ménagers généraux tels que le nettoyage des sols, de la vaisselle, l'arrosage des plantes, le lavage des animaux domestiques, ou même le rinçage des fruits et légumes. En utilisant l'accessoire "Direct Flow" (fourni avec votre appareil), vous pouvez disposer d'eau ozonée pour la plupart des nettoyages ménagers. Malheureusement, en raison de la nature des oxydants, vous ne pouvez pas obtenir de l'eau de l'appareil et l'entreposer pour une utilisation ultérieure. L'eau utilisée pour ce type de nettoyage doit être utilisée en 15-20 minutes.

⚡ AVERTISSEMENT : Cette eau ne doit pas être avalée.

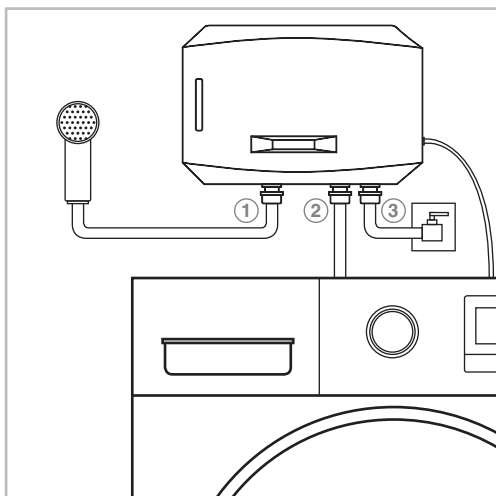
RESULTAT DES CONNEXIONS:



1. Branchez le robinet inclus dans le tuyau fourni et placez-le dans la prise indiquée sur le dessin. Avec cet appareil, vous pouvez disposer d'eau ionisée pour la plupart des tâches de nettoyage domestiques.

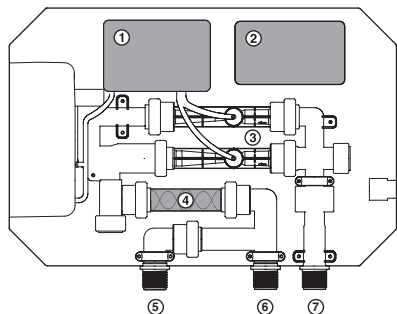
2. Placez le tuyau fourni dans la sortie d'eau froide qui vous mènera de votre équipement d'ozone à la machine à laver.

3. Placez le tuyau fourni à la sortie d'eau froide qui était auparavant raccordée à votre machine à laver et apportez-le à l'entrée d'eau froide de votre équipement ozone.



11. ENTRETIEN DU SYSTÈME

Diagramme interne. En cas de problème avec votre appareil lorsque le service client est contacté, ce diagramme servira de recours pour localiser la ou les pièces de l'appareil pendant que le représentant du service client vous guidera dans le dépannage et l'entretien de votre appareil.



1. Module d'oxydation
2. Module de commande
- 3) Venturis
4. Mélangeur statique
5. Flux direct
6. Sortie
7. Entrée d'eau froide

RECOMMANDATIONS

La seule pièce qui devra être remplacée de manière standard est le **filtre à humidité**. Vous devrez contacter votre concessionnaire pour acheter des pièces de rechange.

Le **module d'oxydation** a une durée de vie de 1,5 à 2 ans, selon l'utilisation et l'humidité, et doit être remplacé pour un bon fonctionnement.

L'utilisation de l'équipement doit être domestique, pour la machine à laver et le nettoyage de la maison.

12. RÉOLUTION DES PROBLÈMES ET RECOMMANDATIONS

PROBLÈMES	POSITION	SOLUTION
Pas de bulles sur l'indicateur ni d'odeur d'oxygène actif.	L'équipement ne génère pas d'oxygène actif.	Vérifiez la pression d'entrée de l'équipement. Doit entrer 3 kg/cm ² minimum.
		Obstruction du Venturi.
		Le générateur d'ozone a brûlé. Appelez le service technique.
Mousse dans le bassin après les premières utilisations.	Le détergent ou le résidu est en cours de nettoyage.	Effectuez plusieurs nettoyages sans vêtements jusqu'à ce que le problème soit résolu.
Feu rouge clignotant.	Le module d'oxydation a échoué.	Appelez votre représentant de service.
L'équipement ne s'allume pas.	Problème de connexion électrique.	Vérifiez que les câbles d'alimentation soient bien branchés.
		Assurez-vous que les tuyaux de votre système soient branchés aux bons endroits.
Les vêtements ne sortent pas propres.	Ma machine à laver ne lave pas les vêtements correctement.	Vérifiez l'arrière de votre machine et réglez-la selon qu'elle soit à chargement par le haut ou par l'avant.
		Vous avez rempli la machine à laver avec une grande quantité de linge.
		Retirez la température du programme sélectionné. N'oubliez pas de toujours laver à l'eau froide.
		Augmenter le pré-lavage dans les programmes.
		Évitez de laver avec des programmes courts.

DONNÉES CLIENT :

Monsieur/Madame : _____
Adresse : _____
Code postal et ville : _____
Téléphone du contact : _____
Email du contact : _____

DONNÉES DU VENDEUR :

Date de vente du matériel : _____
Nom de l'entreprise : _____
Adresse : _____
Code postal et ville : _____
Téléphone : _____
FAX : _____
E-mail du contact : _____

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU CLIENT FINAL :

Tous nos produits bénéficient d'une garantie de deux ans selon la loi en vigueur à partir de l'achat du dit produit. Si une réparation est effectuée, elle bénéficie d'une garantie de 3 mois, indépendante de la garantie générale.

Pour bénéficier de cette garantie, la date d'achat du produit doit être accréditée. L'entreprise s'engage à garantir les pièces dont la fabrication est défectueuse, à condition qu'elles ne soient pas envoyées pour examen à nos installations pour le compte du client.

Pour faire valoir la garantie, il est nécessaire que la pièce défectueuse soit accompagnée de ce bon de garantie, dûment rempli et scellé par le vendeur.

La garantie sera toujours donnée dans nos entrepôts. Dans tous les cas, notre responsabilité se limite exclusivement au remplacement ou à la réparation des matériaux défectueux, sans égard à l'indemnisation ou autres frais.

Aucun retour ou réclamation de matériel ne sera accepté après 15 jours de réception. En cas d'accord dans ce délai, le matériel devra nous être envoyé parfaitement emballé et DIRECTEMENT TRANSPORTÉ A NOTRE LIEU DE STOCKAGE.

LA GARANTIE N'EST PAS EXCESSIVE POUR :

1. Le remplacement, la réparation de pièces ou d'organes causés par l'usure due à l'utilisation normale de l'équipement, tels que résines, polyphosphates, cartouches de sédiments, etc... comme indiqué dans le manuel d'utilisation de l'équipement.
2. les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil et les dommages causés par le transport.
3. manipulation, modification ou réparation par des tiers.
4. les défauts ou dysfonctionnements résultant d'une installation incorrecte, en dehors du service après-vente, ou si les instructions de montage n'ont pas été suivies correctement.
5. l'utilisation incorrecte de l'équipement ou que les conditions de travail ne sont pas celles indiquées par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces de rechange d'origine de l'entreprise.

CE" DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le système de purification d'eau pour la filtration de l'eau potable est conforme aux normes ou documents normatifs "EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1:2000/A1:2001, EN61000-3-3-2:2000/A1:2001, EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6". et est conforme aux exigences essentielles des directives 98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.

Sceau du vendeur autorisé

Numéro de Référence

Code de produit

Numéro de série

AVERTISSEMENT : Lisez attentivement ce manuel. En cas de doute, contactez le support technique de votre revendeur (S.A.T.). Les données marquées d'un astérisque (*) doivent être estampillées par l'installateur et transcrites par lui à l'entreprise.

Numéro de commande

Code de produit

Numéro de série

AVANT L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

- Réseau public d'approvisionnement.
 Autres : _____

Y a-t-il un prétraitement de l'équipement ? _____
Dureté de l'eau entrant dans l'équipement ? _____ °F
Niveau de TDS à l'entrée de l'équipement : _____ ppm
Pression d'entrée de l'équipement : _____ Bar
Concentration de chlore à l'entrée : _____ ppm

LE CONTRÔLE DES ÉTAPES D'INSTALLATION :

- Lavage des préfiltres en carbone
 Lavage du post-filtre en carbone
 Montage de la membrane
 Hygiénisation selon le protocole décrit.
 Concentration de chlore dans le robinet après le rinçage : _____
 Essai du réducteur de débit
 Réglage max. du pressostat
 Révision et équipement
 Système étanche sous pression
 Eau de production TDS (robinet du haut) : _____ [ppm]
 Informer clairement sur l'utilisation, la manipulation et l'entretien que l'équipement nécessite pour garantir son bon fonctionnement et la qualité de l'eau produite.

Compte tenu de l'importance d'un entretien correct des équipements pour garantir la qualité de l'eau produite, le propriétaire doit se voir proposer un contrat de maintenance réalisé par des techniciens qualifiés.

GARANTIE DU MATÉRIEL ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

Le vendeur n'est responsable du remplacement des pièces qu'en cas de non-conformité. La réparation de l'équipement et les coûts impliqués (main d'œuvre, frais d'expédition, déplacement, etc.) ne seront pas à la charge du vendeur, puisque les garanties du fabricant et/ou du distributeur sont dans leurs installations.

COMMENTAIRES :

*Résultat de l'installation et de la mise en service :

- CORRECT (équipement installé et fonctionnant correctement. Eau produite adaptée à l'application).
 Autre : _____

INSTALLATEUR AGRÉÉ :

LA CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Le client propriétaire a été informé de l'entretien de l'équipement et de la façon de faire pour contacter le service d'assistance technique.

Commentaires : _____

COMMENT L'UTILISER:

Comment fonctionne Cleozone ?

Cleozone utilise le pouvoir nettoyant et désinfectant de l'Oxygène Actif (Ozone). Cette molécule d'oxygène est un désinfectant 3 000 fois plus réactif que la Javel au chlore ! L'ozone dans l'eau froide détruit les parois cellulaires des microorganismes et les tue après une exposition prolongée.

Les grands hôpitaux et les hôtels utilisent cette technologie depuis 20 ans pour garder leur linge propre et sans bactéries. Cleozone utilise la même technologie et l'adapte pour que vous puissiez vous en servir pour un usage domestique.

Puis-je utiliser Cleozone avec mes vêtements fragiles ?

Nous recommandons toujours que vous suiviez les consignes données par le fabricant de vêtement exactement comme vous le feriez avec de la lessive. Cleozone est une excellente solution pour laver les vêtements fragiles car elle utilise de l'eau froide et nettoie sans utiliser de produits chimiques agressifs.

Puis-je utiliser Cleozone pour nettoyer mes couches lavables ?

Nous avons plusieurs consommateurs qui utilisent Cleozone pour désinfecter des couches lavables et qui obtiennent de très bons résultats ! Aucun lavage à chaud ou cycle de rinçage supplémentaire n'est requis. L'ozone injectée dans l'eau par Cleozone est très efficace pour détruire les tâches organiques. Il est 3 000 fois plus réactif que la Javel au chlore ! L'appareil est parfaitement adapté au type de taches des couches lavables. Lavez normalement en utilisant de l'eau froide pour les cycles de lavage et de rinçage. Cleozone traite toute l'eau entrante dans la machine, ce qui signifie que vos cycles de lavage et de rinçage sont des cycles de lavage/désinfection efficaces.

Est-il nécessaire de prétraiter les tâches ?

Cleozone lave les tâches organiques de tous les jours incroyablement bien. En fait, il nettoie vos vêtements mieux que les détergents car il tue les germes bactériens et l'odeur venant des tâches. Cependant, il existe des tâches tenaces qu'il est nécessaire de prétraiter avant de laver avec Cleozone. Les taches d'huile et de graisse

peuvent être particulièrement difficiles à enlever. Ainsi – TOUJOURS prétraiter les tâches.

Devrais-je utiliser de la Javel ?

La Javel est connue pour sa capacité à blanchir et éclaircir vos vêtements blancs, et cela nécessite généralement que vous laviez vos vêtements dans de l'eau chaude. Nous ne recommandons pas d'utiliser de la Javel avec le Cleozone, mais si vous cherchez un meilleur moyen d'éclaircir vos vêtements sans utiliser de produits chimiques agressifs et de l'eau chaude, nous vous suggérons d'ajouter un quart de tasse de vinaigre au cycle de rinçage. Cela éclaircira le vêtement, et adoucira également le tissu.

Devrais-je utiliser du détergent ?

Un des grands bénéfices de Cleozone est que vous pouvez réduire ou arrêter l'usage de détergents chargés de produits chimiques. Cleozone tue les moisissures et bactéries et adoucit les vêtements sans détergent. Cependant, tout comme lorsque vous utilisez du détergent, un prétraitement est nécessaire pour enlever les tâches tenaces. Nous recommandons d'utiliser un détachant enzymatique ou complètement naturel avant de laver vos vêtements.

Certaines personnes aiment le parfum venant du détergent. Cleozone laissera une odeur de fraîcheur et de propreté sur vos vêtements, mais si vous préférez un parfum, nous recommandons d'ajouter quelques gouttes de votre huile essentielle favorite lors du cycle de rinçage.

Le détergent n'endommagera pas vos vêtements lors de l'utilisation de Cleozone. Cependant, l'usage de détergent peut causer une accumulation de produits chimiques dans vos vêtements, ce qui peut être néfaste pour votre peau. Si vous voulez continuer à utiliser un détergent, nous recommandons de réduire la quantité utilisée à 25% de ce que vous utilisiez auparavant. Cleozone améliorera les capacités du détergent à enlever les tâches du fait de la présence d'oxygène dans l'eau.

Devrais-je utiliser de l'eau chaude ou froide ?

Utiliser de l'eau chaude n'abîmera pas vos vêtements lors de l'utilisation de Cleozone, mais nous ne recommandons pas l'usage d'eau chaude pour les raisons suivantes :

- L'eau chaude est coûteuse pour votre porte-monnaie et pour l'environnement puisqu'elle demande beaucoup d'énergie pour la chauffer.

L'eau chaude a un mauvais impact sur vos vêtements et causera une réduction de leur temps de vie.

L'eau chaude dissipe l'oxygène produit par Cleozone trop rapidement. Les avantages du Cleozone ne seront donc plus observables en utilisant de l'eau chaude.

Un préfiltre est-il nécessaire ?

L'unité n'a pas besoin d'un pré-filtre, bien que nous recommandons l'utilisation d'un seul filtre peu importe l'application. Si votre eau a une forte teneur en fer, nous vous suggérons d'utiliser un préfiltre spécialement conçu pour éliminer le fer.

L'appareil fonctionnera-t-il avec des machines à laver commerciales ?

L'appareil est conçu pour un usage domestique seulement et non pour des applications commerciales ou industrielles.

L'appareil s'utilise-t-il seulement pour les machines à laver ?

L'appareil a été conçu pour traiter spécifiquement l'eau de lessive. Il existe d'autres applications appropriées, telles que le nettoyage des sols ou le bain pour animaux domestiques, pour lesquelles le Home Mount peut être utilisé. L'eau contenue dans l'appareil n'est pas conçue pour être bue ou ingérée.

Quelles pièces devront être remplacées dans l'appareil ?

L'unité est conçue pour offrir de nombreuses années de service sans entretien. Le seul consommable est le filtre d'humidité. Si, après un certain temps, vous remarquez une diminution de l'efficacité de l'appareil, contactez votre revendeur ou le service technique.

Tout préfiltre pouvant être utilisé avec votre appareil doit être remplacé selon le calendrier d'utilisation recommandé par le fabricant.

INSTALLATION:

Puis-je installer Cleozone moi-même ?

Oui ! Cleozone est conçu pour être simple à installer et à utiliser. Il nécessite simplement d'être connecté à une source de courant locale, la source d'eau froide de votre buanderie. L'installation prendra moins de 20 minutes si votre machine à laver et la source d'eau sont raisonnablement accessibles. Vérifiez notre Guide d'installation rapide pour plus de détails !

Puis-je utiliser Cleozone si j'utilise l'eau de la ville / l'eau d'un puits / de l'eau dure / de l'eau douce ?

Tout comme les autres appareils électroménagers de votre maison, Cleozone fonctionne mieux avec de l'eau filtrée. Une haute concentration en minéraux, de l'eau dure ou de l'eau de puits diminueront la capacité de votre appareil à fonctionner correctement. Si la qualité de votre eau n'est pas adéquate, nous vous recommandons de vous procurer un système de préfiltration ou un adoucisseur. Cela améliorera les performances de tous vos appareils électroménagers.

Sans eau de bonne qualité, les minéraux se déposeront à l'intérieur de la plomberie de votre Cleozone. Cela amènera des problèmes de performances. Si cela arrive, il y a des solutions pour laver votre Cleozone, contactez alors notre équipe d'assistance.

Puis-je utiliser Cleozone avec ma machine à laver ?

Absolument ! Cleozone est conçu pour fonctionner avec toutes les machines à laver, à chargement par le haut comme frontal.

Cleozone peut-il fonctionner avec de l'eau de basse/haute pression ?

Cleozone a été testé pour bien fonctionner avec de l'eau de pression située entre 40 et 100 psi. Si la pression de votre eau est inférieure à 40 psi ou supérieure à 100 psi, vous aurez besoin de l'ajuster.

Cleozone est-il facile à installer ?

Oui ! Cleozone est conçu pour être incroyablement facile à installer et à utiliser. Il nécessite seulement d'être connecté à une source de courant locale, une

source d'eau dans votre buanderie et une machine à laver. Cela devrait prendre moins de 20 minutes si votre machine à laver et votre source d'eau sont raisonnablement accessibles.

DIVERS:

Cleozone est-il respectueux de l'environnement ?

Absolument. Cleozone utilise un gaz naturel appelé ozone qui n'a aucun effet néfaste sur l'environnement.

De plus, utiliser Cleozone évite la consommation d'eau chaude, ce qui réduit ainsi la consommation énergétique. Votre temps de séchage diminuera également, ce qui réduira aussi la consommation d'énergie. Pour finir, utiliser Cleozone implique que vous pouvez réduire votre consommation de détergent à un quart de votre utilisation antérieure ou même que vous pouvez arrêter d'utiliser du détergent, ce qui diminuera la quantité de produits chimiques présents dans vos eaux usées. Ainsi, utiliser Cleozone est bénéfique pour l'environnement.

Cleozone enlèvera-t-il l'odeur de moisi dans ma machine à laver ?

L'odeur de moisi provenant de votre machine à laver est due à la croissance de moisissures dans les joints en caoutchouc. Le détergent s'accumule et lorsque vous laissez la porte de votre machine à laver fermée, des moisissures se forment.

Cleozone a plusieurs actions pour enlever les moisissures. Tout d'abord, il réduit le besoin de détergent. Quand vous éliminez ou que vous réduisez significativement la quantité de détergent, la croissance des moisissures ne peut pas se faire. Ensuite, l'ozone de Cleozone tue toutes les moisissures déjà présentes dans la machine à chaque fois que vous démarrez un cycle. Les taches noires sur les joints de caoutchouc peuvent rester, mais les moisissures seront éliminées. Vos vêtements et la machine à laver sentiront frais lorsque vous utiliserez Cleozone régulièrement et réduirez ou stoppez l'utilisation de détergent.

SÉCURITÉ:

Est-ce que Cleozone tue les bactéries et les moisissures ?

Oui, Cleozone a été testé par deux laboratoires indépendants et il a été prouvé qu'il tue 99,9% des bactéries.

Est-ce que l'ozone (oxygène activé) est sans danger ?

Absolument ! L'ozone de Cleozone est directement inséré dans la machine à laver et se dissipe après 20 minutes. L'ozone est le même gaz produit par la planète lorsque la pollution augmente pour nettoyer l'air. Il sentira comme si vous veniez de le sortir après une tempête de pluie d'été. C'est une manière naturelle de nettoyer !

Cleozone est-il sans danger pour mes vêtements fragiles ?

Oui ! Cleozone est sans danger et plus respectueux que les détergents pour vos vêtements fragiles.

Nous recommandons toujours que vous suiviez les conseils donnés par votre fabricant de vêtements, tout comme vous le feriez avec un détergent. Cleozone est une excellente solution pour laver vos vêtements fragiles car il utilise de l'eau froide et lave sans utiliser de produits chimiques agressifs.

Est-ce que Cleozone est sans danger pour ma machine ?

Oui ! Cleozone aide à ce que votre machine nettoie les bactéries et les moisissures. L'oxygène activé produit par Cleozone est sans aucun danger pour votre machine à laver et votre plomberie.

DÉPANNAGE:

Comment puis-je savoir que Cleozone fonctionne correctement ?

Le meilleur moyen de vérifier que Cleozone fonctionne est d'observer les points suivants :

- Est-ce que Cleozone bippe lorsque je le branche ?
- Est-ce que la lumière bleue s'allume lorsque de l'eau passe à travers Cleozone ?
- Y a-t-il des bulles dans l'eau qui sont visibles depuis la fenêtre ?

Si un de ces points n'est pas observable, veuillez contacter notre équipe d'assistance pour tirer un meilleur parti de votre Cleozone. Notez qu'une lumière rouge sur la fenêtre de visualisation (au centre de l'unité) au lieu d'une lumière bleue ne signifie pas que vous devez remplacer la cartouche de déshumidification. Vous devez contacter notre équipe d'assistance pour déterminer la cause de la lumière rouge. Les perles à l'intérieur de la cartouche de déshumidification passeront d'une couleur bleue à rose lorsque la cartouche aura besoin d'être remplacée. Vous pouvez voir ces billes sur le côté gauche de Cleozone.

GARANTIE:

Quelle est la durée de vie de Cleozone?

Cleozone a été testé pour dépasser une durée de vie de plus de 10 ans. Il existe des facteurs environnementaux qui peuvent affecter le cycle de vie de votre Cleozone:

- Une charge minérale élevée dans votre eau. Si vous avez une eau de puits ou de l'eau dure, la plomberie interne de Cleozone peut se boucher à cause de l'excès de sédiments ou de fer dans votre eau. Un préfiltre ou un adoucisseur est conseillé si vous êtes sûr que la qualité de l'eau peut poser des problèmes. En fait, tous les appareils ménagers bénéficieront de l'ajout d'un préfiltre ou d'un adoucisseur d'eau.
- Une haute humidité dans l'air de votre buanderie. Les composants électriques à l'intérieur de Cleozone fonctionnent mieux lorsque Cleozone est exposé à un environnement de faible humidité. C'est pour cela que nous avons inclus une cartouche de déshumidification dans Cleozone, cela afin de garder un air sec. Cependant, si votre buanderie est un environnement humide, la cartouche de déshumidification devra être remplacée plus souvent. Dans des circonstances normales, le filtre devrait durer environ un an.

Quelle est la garantie pour Cleozone?

Cleozone est garanti deux ans.

Quelle maintenance est requise ?

Cleozone nécessite une faible maintenance. Vous n'aurez pas besoin d'effectuer de nettoyages réguliers du moment que vous avez une source d'eau de qualité.

L'unique élément remplaçable dans Cleozone est la cartouche de déshumidification, cette dernière aide votre Cleozone à mieux fonctionner et à allonger sa durée de vie en évitant l'entrée d'humidité dans le dans l'unité elle-même.

Elle est située sur le côté gauche de Cleozone et nécessitera d'être remplacée lorsque les billes bleues seront devenues roses. Sous des conditions normales de fonctionnement, la durée de vie de votre cartouche de déshumidification devrait être d'au moins 6 mois. Cela dépendant en grande partie de la fréquence à laquelle vous lavez votre linge et de la quantité d'humidité dans votre buanderie.

Retirer la cartouche de déshumidification est très facile et un remplacement peut être demandé à votre fournisseur.

OBJECTIF DE L'AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :

OBSERVATIONS : _____

OBJECTIF DE L'AVIS	DATE	DONNÉES TECHNIQUES
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Révisions <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : Signature ou cachet :

OBSERVATIONS : _____



DIAMOND

S E R I E S

**Manual
de usuario**

**User
manual**

**Manuel
d'utilisation**